

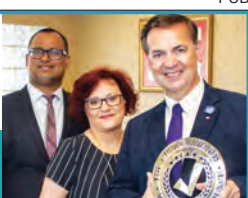


Costa Law Firm

Lawyers/Avocats Professional Corporation

Prestação de serviços jurídicos na comunidade há 30 anos!

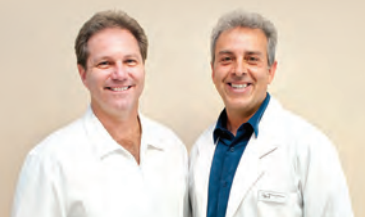
- Direito Penal • Imigração • Imobiliário (Compra, Venda, Refinanciamento, Transferências)
- Direito de Família (Custódia, acesso, propriedade, divisão) • Testamentos, heranças e sucessões



Telefone (416) 535-6329 - 1015 Bloor Street West, Toronto - Email: acardoso@costalawfirm.ca - www.costalawfirm.ca

VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM FALA A SUA LÍNGUA

inglês • português • espanhol • italiano





HARARI CHOCRON DENTAL CENTRE
AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY
Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto
416.656.9292
www.hararichocron.ca

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 971 Ano XIII | TERÇA-FEIRA 02/12/2025 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da manhã

Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien

CANADÁ



www.correiodamanhacanada.com



Osler
FISH WAREHOUSE



Lota
Seafoods



North
Atlantic Fisheries Ltd.



Ferma
FOOD PRODUCTS

44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE



Bloor Acupuncture
services and tcm

Georgia Polvora | R. TCMP and R. Ac

O Bem-Estar Primeiro
Acupuntora experiente e praticante de Medicina Tradicional Chinesa.
Dispomos de uma vasta lista de tratamentos personalizados, pensados para si. Atendimento às quintas-feiras das 9am às 6pm.

1078 Bloor St W | Toronto
inside Main Drug Mart
(647) 764-5682
www.acupunctureservicesandtcm.com



| p. 20-21



LIUNA LOCAL 183 REALIZA 'RETIREE HOLIDAY'

| p. 12



LONDON É PALCO DE ESPETÁCULO DE COMÉDIA

| p. 18



ÉPOCA NATALÍCIA CELEBRADA COM FESTA DE NATAL DAS CRIANÇAS EM BRAMPTON

| p. 6



**GALA DA FUNDAÇÃO OSLER
ANGARIA 2,45 MILHÕES DE DÓLARES**

ACEDA AO NOSSO JORNAL DIGITAL ATRAVÉS DO QR CODE:



ESPECIAIS DA SEMANA



John's Butcher Shop
Prime Meats • Fine Foods

416.656.3590
1300 St. Clair Av. W. Toronto, Ontário



AZEITE PORTUGUÊS TRADIÇÃO
\$59,99



VACA P/ GUIJAR
\$7,99 lb



MOIDA REGULAR
\$4,99 lb



BIFE DA VAZIA
\$17,99 lb

EDITORIAL

LiUNA valoriza os reformados

Os reformados de hoje, foram os trabalhadores de ontem, deixando um exemplo vivo da importância da mão de obra na construção nacional.

Para a LiUNA Local 183, os reformados não são meros trabalhadores. São membros honrados, são base sindical, são o modelo a seguir pelos mais novos. Pelo seu impacto no sindicato, os reformados são anualmente homenageados com eventos de reconhecimento do legado de quem faz parte da família LiUNA e são os melhores transmissores do

valor sindical aos novos membros. Com a época natalícia a decorrer, assinalando um período de agradecimento, união e partilha das famílias, a família sindical também afirma estes valores. O reencontro dos membros reformados é um destes momentos e os sorrisos e abraços são o motor do movimento.

No entanto, para a LiUNA Local 183 todos os membros importam. Os ativos mantêm a luta nas ruas, contribuindo diariamente para a afirmação do sindicato na sociedade, enquanto os reformados relembram diariamente a evolução exponencial do sindicato.

Boas leituras.

POLÍTICA

Carney mexe no Governo após saída de Guilbeault

• Mark Carney fez esta segunda-feira, dia 1 de dezembro, mudanças no Governo. Marc Miller regressa ao executivo como ministro da Identidade e Cultura e passa também a assumir a pasta das Línguas Oficiais, substituindo Steven Guilbeault, que se demitiu na semana passada.

A nomeação foi formalizada durante a tarde no Rideau Hall, na presença da Governadora-Geral Mary Simon.

Julie Dabrusin fica agora responsá-

vel pelo dossiê dos Parques do Canadá e Natureza. Já Joël Lightbound passa a ser o 'lieutenant' do Quebec de Carney, isto é, o braço político responsável por representar a região junto da liderança federal.

Guilbeault saiu do Governo depois de um memorando de entendimento entre Carney e a premier de Alberta, Danielle Smith. Segundo o ex-ministro, o acordo desmonta as políticas climáticas que vinha a defender.



FOTO: MARK CARNEY/FACEBOOK

GLOBAL PET FOODS

eat. play. love.

605 Rogers Rd Unit D8, York,
ON M6M 1B9



Pronature

Chicken flavour 33lb only \$49.99

Lamb flavour 25lb only \$54.99

Only at this Global Pet Foods location

INTERNATIONAL
BRANDS ALSO
AVAILABLE!



BAKERY WITH TREATS
JUST AS SWEET AS YOUR
PET, FOR YOUR PET



Buy one toy, GET 2ND FREE!

TEL: 416-658-0909

ROGERSROAD.GLOBALPETFOODS.COM



VIEIRA
& ASSOCIATES
INSURANCE BROKERS LTD.



PATRICK VIEIRA
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

- Surety Bonds
- Property & Casualty, Fleets
- Wrap Up Liability
- Professional Liability
- Directors & Officers
- Environmental Liability
- Manufacturers | Retail Shops
- Real Estate, Rented Dwellings
- Apartment Buildings
- Hospitality/Restaurants, Bars

YOUR BUSINESS INSURANCE SPECIALISTS
CONTACT PATRICK VIEIRA FOR A NO OBLIGATION QUOTE

SERVICES IN PORTUGUESE

Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance



416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com

AVIVA

TRAVELERS

economical

Wawanesa Insurance

HAGERTY

SGM CANADA

GAA Insurance COMPANY

CHUBB

echelon Insurance

[intact]

SINDICALISMO

LiUNA aposta na qualificação e na inclusão

● A LiUNA voltou a reforçar o valor da formação na construção de mão de obra profissionalizada.

O centro de treino da LiUNA Local 837 foi palco de uma formação de Operário de Construção Civil com uma turma exclusivamente composta por mulheres. O programa decorreu em parceria com a YWCA Hamilton, com o apoio do Fundo de Desenvolvimento de Competências através do 'Explore the Trades' do Centro de Desenvolvimento Empresarial de Toronto.

Isto marca um progresso significativo para as mulheres no setor da construção, quebrando barreiras na construção de um futuro mais forte.

Enquanto isso, o centro de treino da LiUNA Local 183 em Vaughan rece-



FACEBOOK LIUNA LOCAL 183

beu a visita de Candice White, CEO dos Ofícios Especializados de Ontário.

White conversou com formandos e observou treinos em ação. Esta visita destacou um objetivo em comum do sindicato e do Governo provincial: a construção de um Ontário mais forte e qualificado.

O centro de treino da LiUNA Local 506 também destacou formação, com participação na feira 'Level Up' de Ontário. O objetivo é incentivar os estudantes a explorar os ofícios especializados e a aprender mais sobre a diversidade de percursos profissionais.



FACEBOOK LIUNA CANADA

SINDICALISMO

LiUNA destaca missão social e oferta formativa

● A LiUNA Local 183 tem enaltecido várias vezes a importância da formação, mas não descarta a sua missão social.

O sindicato apoiou a caminhada beneficente 'Walk the Path' 2025 da Fundação Walnut, em contribuição para a consciencialização sobre saúde masculina e cancro da próstata.

Enquanto isso, a formação e as oportunidades de futuro foram novamente destacadas pelo sindicato, através da sua participação na Feira de Carreiras 'Level Up' de Ontário.



FACEBOOK LIUNA LOCAL 183

A edição mais recente em Mississauga, de 25 a 28 de novembro, contou com a presença do centro de treino da LiUNA Local 183 para apresentação das suas novas oportunidades de treino prático.

No segundo dia, o sindicato recebeu na sua banca a visita de Doug Ford, premier de Ontário, a quem agradeceu os apoios provinciais à formação e profissionalização em Ontário.



FACEBOOK CENTRO DE TREINAMENTO LIUNA LOCAL 183

Sr. António Domingues, 24 de novembro de 2025



Precedido na morte pela sua estimada esposa, Maria Domingues. Deixa enlutados os seus filhos, Edward e Ana, e as suas netas Clarita, Mikayla e Marissa. Será sempre lembrado com saudade e carinho pela família e amigos. A visita fúnebre teve lugar no domingo, dia 30 de novembro de 2025, das das 2 pm às 4 pm e das das 6 pm às 8 pm., na Cardinal Funeral Homes Bathurst (366 Bathurst St., Toronto, ON M5T 2S6).

A Missa de Corpo Presente foi celebrada na segunda-feira, dia 1 de dezembro de 2025, às 10 am., na Igreja Católica de Santo António (1041 Bloor St. W., Toronto, ON M6H 1M4).

NÃO PERCA A EDIÇÃO MAIS RECENTE



PUBLICAMOS A VERSÃO DIGITAL TODAS AS TERÇAS-FEIRAS EM WWW.CORREIODAMANHACANADA.COM

Se um feriado calhar numa segunda-feira, conte com a nossa edição na quarta-feira!

LATAS AZUIS: NÃO MAIS GERIDAS PELA CIDADE

1.º de janeiro de 2026: uma empresa privada assumirá a coleta de lixo residencial para reciclagem (exigência da província).

GERIDO PELA CIDADE DE TORONTO



Toronto

GERIDO EMPRESA PRIVADA



Toronto.ca/Recycling

SINDICALISMO

LiUNA Local 183 disponibiliza programas no setor da construção

● O Centro de Formação da LiUNA Local 183 aposta diariamente em colmatar a necessidade de repor a força de trabalho envelhecida, procurando garantir que os parceiros sindicais e empregadores recebam trabalhadores competentes.

Para concretizar o seu objetivo, dispõe de programas de qualificação em construção que abrangem muitos dos setores de construção de trabalho dos membros, desde esgotos a construção de estradas, edifícios altos, estrutura de casas e reformas residenciais.

Nas formações de competências de construção, os cursos simulam o ambiente real com uso de novos materiais, ferramentas e técnicas que estão a ser desenvolvidos ou já são utilizados em estaleiros de obras.

As aulas acontecem de segunda a sexta, das 7h30 am às 3 pm, sendo que os membros da LiUNA Local 183 têm prioridade em todos os programas e as inscrições devem ser enviadas quatro semanas antes da data de início do curso.

Os interessados em participar nos



LiUNA LOCAL 183

programas devem escolher o curso, preencher a ficha de inscrição online e aguardar o contacto da LiUNA caso haja vagas disponíveis.

Para quem não é membro, há requisitos a ter em conta, nomeadamente ter pelo menos 18 anos de idade e possuir carta de condução válida. Se tiver experiência no setor tem vantagem.

Quem for aceite, não tem direito a reembolso caso não compareça, seja removido ou desista de um programa.

SAÚDE

Canadá regista mais de 20 mil mortes num ano de pacientes em listas de espera

● Um novo relatório do grupo de reflexão sobre políticas públicas SecondStreet.org revelou que pelo menos 23.746 pacientes morreram no Canadá enquanto aguardavam cirurgias ou procedimentos de diagnóstico entre abril de 2024 e março de 2025.

Os números representam um aumento de 3% em relação ao ano anterior e elevam o número total de mortes em listas de espera relatadas desde 2018 para mais de cem mil.

A organização afirma que as conclusões se baseiam em pedidos de liberdade de informação (FOI) apresentados a mais

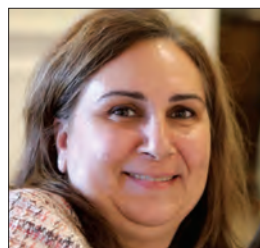
de 40 órgãos de saúde provinciais e territoriais.

O relatório alertou que várias jurisdições forneceram apenas dados parciais, enquanto Alberta e algumas partes de Manitoba não forneceram nenhum, o que significa que o total real provavelmente é maior.

Ontário registou o maior número de mortes em listas de espera: 10.634, incluindo mais de 9.100 mortes decorrentes de exames diagnósticos, em que os pacientes morreram antes de chegar ao ponto de receber ou ter a sua cirurgia agendada.



FOTO: PEXELS



PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599

Fax. 416-652-3242

susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8

WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE

FISH MARKET

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474



**INTRODUCING
VIEIRA SOUSA
LIFE & FINANCIAL
SERVICES LTD.**

ALEXANDRE SOUSA
MBA, QAFP®, CLU®

Financial Planner / President

alexandres@vieirasousa.com
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

Life/mortgage insurance

Individual critical illness and disability insurance

Individual family health and dental plans

Group benefits for businesses 3-100+ employees

Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions

Investments:

Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities

Financial, estate and retirement planning



VIEIRA SOUSA

LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD.

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.

FINANÇAS

Fraude bancária



ANTONIO AZEVEDO
Azevedo & Nelson

● No ano passado, houve registo de canadianos que perderam cerca de 643 milhões de dólares devido a fraudes bancárias. Esse número triplicou nos últimos quatro anos. A maioria dessas fraudes concentra-se em tirar proveito do nosso sistema bancário. E muitas

das vítimas, pelo menos 40%, são idosos, embora menos de 20% da população do Canadá tenha mais de 65 anos de idade. Talvez seja por isso que o número de fraudes aumentou tão drasticamente nos últimos quatro anos: a nossa população está a envelhecer.

Surpreendentemente, os idosos são os alvos mais frequentes de fraudes e por pessoas que conhecem: familiares, cuidadores e 'amigos'.

De acordo com o Governo federal, "as instituições financeiras do Canadá desempenham um papel fundamental na deteção precoce de sinais de abuso". O atual Governo federal, liderado por Carney, está aparentemente a estudar mudanças que possam ajudar a reduzir as fraudes. Estão a considerar a introdução de disposições que

dão aos titulares de contas mais controlo, o que poderá ajudar a reduzir fraudes. Por exemplo, os titulares de contas poderiam introduzir limites nos montantes de transações individuais ou colocar limites nos montantes diários que poderiam ser levantados – ou fazer ambos. Ou o titular da conta poderia desativar funcionalidades da conta que não utiliza. Estão também a considerar a possibilidade de permitir que os bancos exijam consentimentos verbais para quaisquer transações que pareçam suspeitas, antes de prosseguirem com a transação.

Se é uma pessoa idosa ou amigo ou familiar de uma pessoa idosa e tem preocupações com alguém que possa estar a ser vítima de abuso financeiro, tome medidas. Fale com a pessoa,

fale com o banco para ver como podem ajudar. Verifique com frequência os seus saldos bancários. Conheça pelo menos um advogado que, antes da existência das aplicações bancárias online, passava todos os dias pelo banco antes de ir para o escritório para verificar a sua conta fiduciária e o saldo da sua conta geral. Não precisa de verificar os seus saldos todos os dias,

mas faça-o com frequência. Alguns bancos têm prazos para denunciar fraudes bancárias e/ou roubos e, se perder o prazo para denunciar, poderá ter dificuldades em ser indemnizado pelo seu banco. Descubra se o seu banco tem esse prazo para denunciar.

Tradução do artigo com colaboração de Raquel Soares

LEI com
AZEVEDO



2080 Dufferin Street
Toronto, Ontario
M6E 3R7
416-656-3332



The Vescio Family

Descanse em paz



César Mendonça



José Manuel Ferreira



Tiberio Simão



Manuel Da Costa Alves



Natalie Rego



Peggy Morrison



Dirce Evangelho



Alda Simas

Por favor, deixe uma condolência para essas famílias em www.vesciofuneralhome.com

Servindo a Comunidade Portuguesa desde 1994, no Sul de Ontario!



Victor Ferreira

Consultor Financeiro

416-709-2716

www.LifeHealthandWealth.ca



FESTIVIDADES

Iluminação da árvore de Natal de Hamilton assinala início da época festiva

◆ Gore Park recebe atividades gratuitas e momentos de convívio para todas as idades

Lorene Santiso LJ1 Reporter

● A celebração da iluminação da árvore de Natal em Hamilton traz novamente ao Gore Park um ambiente marcado pelo convívio e pela chegada da época festiva. O evento, no dia 5 de dezembro, reúne residentes de todas as idades para uma noite que combina música, atividades e a tradição de acender a árvore, transformando o espaço num ponto de encontro para famílias e visitantes.

Ao longo da tarde e da noite, o parque ganha vida com diferentes animações pensadas para criar memórias desta época do ano. Entre os momentos mais aguardados está o encontro com personagens associadas ao imaginário natalício, que proporcionam fotografias e interações pensa-

das especialmente para quem deseja guardar um registro da ocasião. Paralelamente, a música ao vivo ajuda a compor o ambiente, oferecendo uma banda sonora que acompanha o fluxo de visitantes e reforça o espírito do evento.

Os participantes encontram também pequenas experiências gastronômicas, típicas desta altura, que contribuem para a atmosfera acolhedora do local. A decoração festiva transforma o parque num cenário propício a fotografias, fazendo com que muitos procurem aproveitar cada canto para captar lembranças da noite.

Um dos momentos centrais ocorre com a contagem decrescente para a iluminação da árvore, marcada para as 7 pm. Esta tradição simboliza o início oficial das celebrações na cidade e costuma atrair

quem deseja assistir à transformação do parque quando as luzes se acendem.

Além da programação principal, o carrossel natalício oferece viagens gratuitas durante um período alargado, permitindo que crianças e adultos desfrutem da atração dentro dos horários indicados. As normas de utilização procuram garantir a segurança de todos, orientando visitantes sobre a forma mais adequada de participar.

O evento mantém ainda uma vertente solidária ao apoiar o programa 'Christmas Tree of Hope', que mobiliza fundos destinados a organizações que trabalham com crianças a nível local. Desta forma, a celebração alia o ambiente festivo a uma intenção de apoio comunitário, reforçando o significado da época para a cidade.



Luz da época reúne a comunidade em Gore Park

SOLIDARIEDADE

Gala da Fundação Osler angaria 2,45 milhões de dólares

◆ Fundos da comunidade revertem a favor do Peel Memorial Hospital de Brampton

Raquel Soares LJ1 Reporter

● A 22 de novembro, aconteceu o baile de gala e concerto beneficente 'The Next 100' da William Osler Health System Foundation (Fundação Osler). O evento, que assinalou o 100.º aniversário do Peel Memorial Hospital, angariou um total de 2,45 milhões de dólares para apoiar a transformação do Peel Memorial Centre for Integrated Health and Wellness no segundo hospital de Brampton. O valor arrecadado inclui ainda 1,8 milhões de dólares de doações de membros do programa 'Centenary Circle', que contribuíram coletivamente.

Ken Mayhew, presidente e CEO da Fundação Osler enalteceu o papel da comunidade nesta transformação tão aguardada. "O incrível sucesso da comemoração do centenário do Peel Memorial é tanto um reflexo do nosso orgulhoso passado, como uma inspiração para os próximos 100 anos. Estou emocionado



por ver o que é possível quando uma comunidade realmente se une para construir um futuro mais saudável, não apenas para amanhã, mas para as gerações futuras", disse Mayhew.

Num espírito poderoso de generosidade, as contribuições feitas durante a campanha de doações 'Fund-a-Need' da noite foram ainda igualadas pela família Esplen em nome do The Humberview Group.

A gala, que contou com apresentação da comediantes canadiana Jessica Holmes e foi organizada pela Orlando Corporation,

reuniu apoiantes, residentes, funcionários do hospital e líderes empresariais numa noite incrível, com destaque para as apresentações das icônicas bandas dos anos 80 Naked Eyes e Men Without Hats.

O evento solidário contou ainda com o apoio adicional de generosos patrocinadores, incluindo Generation Sponsors, com Blue Giant e LiUNA Local 183; e Era Sponsors, com Almag Aluminium, Armour Insurance Brokers Ltd., Borden Ladner Gervais, CIBC, Compass One Healthcare, The Humberview



Group, MCW Consultants Ltd., Quasar Consulting Group e S. Robinson and Associates da RBC Dominion Securities.

A gala ocorreu ainda na sequência de um importante marco do projeto anunciado no início deste mês, quando o Governo de Ontário, através da Infrastructure Ontario e do William Osler Health System, assinou um Acordo de Fase de Desenvolvimento com a Bird Design-Build Construction Inc. para avançar com o projeto, o calendário e os custos do novo Peel Memorial Hospital.

O Peel Memorial foi inaugurado originalmente em 1925 como um hospital com 12 camas e atendimento para apenas três mil habitantes. Entretanto, sofreu uma transformação para instalações modernas de vários andares, mas a dedicação e inovação voltada para a prestação de cuidados focados na comunidade suscitou novas transformações. O novo Peel Memorial Hospital vai adicionar camas para internamento, um serviço de urgências 24 horas por dia, sete dias por semana, e serviços ambulatoriais melhorados.

CELEBRAÇÃO

Mercado de Inverno regressa ao St. Lawrence Market em Toronto

◆ Iniciativa sazonal promove compras e muita diversão natalícia

Raquel Soares LJI Reporter

● A época festiva de fim de ano regressou a Toronto com arranque oficial a 22 de novembro, assinalado com o regresso do Mercado de Inverno no St. Lawrence Market. O mercado decorre até 22 de dezembro, funcionando de quinta-feira a domingo, com abertura exclusiva numa segunda-feira para marcar o seu encerramento.

O Pai Natal, com quem pode tirar fotografias gratuitas, tem presença garantida no mercado festivo.

O mercado sazonal também é gratuito e decorre ao ar livre, disponibilizando aos residentes e visitantes uma experiência de compras única, com vendedores locais e de produtos artesanais, guloseimas e outras comidas sazonais, presentes exclusivos, entretenimento ao vivo e atividades para toda a

família.

Quanto aos vendedores locais, além dos vendedores ao longo da Market Street, os visitantes podem fazer compras em mais de 74 fabricantes e vendedores vintage aos sábados e domingos no Weekend Holiday Vendor Market, apresentado pelo Sunday Variety Market, localizado na tenda temporária em 125 The Esplanade.

Já na diversão e entretenimento, o Winter Market conta com diversas apresentações de espírito natalício, incluindo música ao vivo, cantores festivos e o regresso das ovelhas cantoras virais. Na maioria das sextas-feiras, os visitantes também podem desfrutar do Friday Night Jazz com o 'Jazz In Toronto'.

Este ano, há novas atrações. De sexta-feira a domingo, os visitantes podem desfrutar de uma programação rotativa de



Vendedores locais, cheiros e sabores festivos marcam mercado em Toronto

atrações. Começou com um carrossel, seguido por uma pista de gelo sintética e pela primeira programação de inverno do Toronto Outdoor Picture

Show em parceria com o St. Lawrence Market.

O mercado festivo é muito mais do que um simples local para fazer compras, sendo

um ambiente onde os aromas sazonais, as decorações e o espírito natalício da comunidade se unem em celebração da temporada.

CHRISTOPHER REIS, D. D. Denturista

RAZÕES PARA SORRIR!

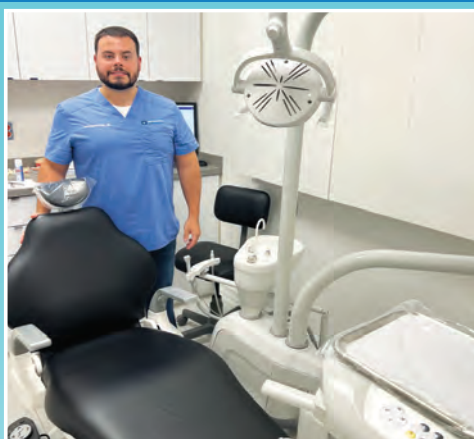
Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

Aceitamos o novo Seguro do Governo CDCP
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado
**503 ROGERS RD.
TORONTO**

Agora também em Barrie
somente com marcação
**50 DUNLOP ST EAST
SUITE 300 - BARRIE**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:
647.430.5526



VENDE-SE
\$1,369,000.00

73 Hollywood Hill Cir, Woodbridge, L4H 2P4



**PENSA EM VENDER
A SUA CASA?**

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

Moradia de prestígio em Vellore Village, situada num valioso lote de esquina, ideal para famílias. Com cerca de 280 m², é luminosa todo o dia e foi recentemente pintada. Dispõe de 5 quartos, 4 casas de banho, cave totalmente remodelada e entrada independente para apartamento. Localização privilegiada perto de escolas, parques, transportes, hospital, autoestradas, Vaughan Mills e Canada's Wonderland.

Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

ROYAL LEPAGE
Flower City Realty

**Avaliação
grátis! Na GTA**



BRAMPTON:

10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2
Tel: 905-230-3100 | Fax: 905-230-8577

MISSISSAUGA:

30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8
Tel: 905-564-2100 | Fax: 905-564-3077

Mobile: **647-274-4809**

www.flowercityrealty.com

DÉCIMA ILHA

Transatlântico II – Açorianidade & Interculturalidade**José Andrade**
Escritor

● Na edição anterior apresentámos o nosso livro 'Transatlântico – As Migrações nos Açores', editado em 2023. Nesta falaremos do que lhe sucedeu em 2024: 'Transatlântico II – Açorianidade & Interculturalidade', também da editora açoriana Letras Lavadas.

A Região Autónoma dos Açores projeta Açorianidade nas Américas e acolhe Interculturalidade nas Ilhas.

Somos menos de 250 mil residentes nas nove ilhas do arquipélago português do Atlântico Norte, mas bem mais de dois milhões de açorianos e seus descendentes no Brasil, no Uruguai, nos Estados Unidos da América (EUA, no Canadá ou na Bermuda).

Inversamente, já somos destino emigratório de mais de 8 mil cidadãos estrangeiros provenientes de 95 países diferentes, que vêm compensar a erosão demográfica natural,

colmatar a carência de mão de obra local e ajudar a desenvolver os Açores.

Na senda de 'Transatlântico – As Migrações nos Açores', com textos de 2021 e 2022, este 'Transatlântico II – Açorianidade & Interculturalidade', compilando informações e reflexões de 2023, tanto celebra a identidade açoriana da Diáspora como a diversidade cultural da Região.

Tudo isso a pretexto de efemérides açóricas como os 275 anos do povoamento açoriano do sul do Brasil, os 260 anos da chegada dos açorianos ao Uruguai, os 145 anos da emigração açoriana para o Havai, os 100 anos do nascimento de Natália Correia, os 95 anos da Casa dos Açores em Lisboa, os 80 anos da vinda dos americanos para a Base das Lajes, os 70 anos da emigração oficial dos Açores para o Canadá, os 65 anos do 'Azorean Refugee Act' ou os 25 anos da Direção Regional das Comunidades do Governo dos Açores.

Este livro foi prefaciado por três conhecidos e reconheci-

dos professores da diáspora açoriana: Lélia Pereira Nunes (Brasil), Diniz Borges (EUA) e José Carlos Teixeira (Canadá).

Lélia Nunes, presidente da Academia Catarinense de Letras, escreve assim: "O açoriano emigrou como o último recurso não de um indivíduo, mas de uma coletividade. Era preciso coragem para rasgar o cerco do mar e encontrar novos horizontes. Seguiram para o Brasil no século XVII, XVIII e XIX, a partir do século XIX para os Estados Unidos e em meados do século XX para o Canadá. Partiram embarcados em sonhos de realização e na grande aventura de construir uma nova vida por terras do Novo Mundo. Constituiu-se assim uma sociedade transversal, abstraindo da referência as fronteiras físicas. Por outro lado, mantiveram vivos os valores sociais e culturais comuns, alicerçados a uma herança que se preserva fortalecendo os sentidos de pertencer aos Açores – nove ilhas fincadas no meio do Atlântico Norte. Lugar raiz. Esquina dos

mares, ponto de cruzamento, de passagem, de partida e de regresso. Rota de comércio, de pessoas e culturas. Hoje, porto de abrigo aos novos migrantes do século XXI."

Diniz Borges, diretor do Portuguese Beyond Borders Institute da Universidade do Estado da Califórnia, escreve assim: "A diáspora açoriana nos Estados Unidos é um testemunho vivido da resiliência cultural e da força da identidade açoriana além arquipélago, assim como da ligação inabalável dos Açores com a América. Ao longo dos últimos dois séculos, as comunidades açorianas nos EUA prosperaram, mantendo vínculos sólidos com as suas raízes enquanto se integravam na diversidade do mosaico humano que é a Terra do Tio Sam. Este fenómeno é mais do que uma simples dispersão geográfica – é uma demonstração da vitalidade da cultura açoriana além das fronteiras atlânticas."

José Carlos Teixeira, professor catedrático da Universidade de British Columbia, escreve assim: "Este livro representa um importante contributo para uma melhor compreensão

da diáspora açoriana. Também preenche uma valiosa lacuna na literatura. O papel e impacto dos imigrantes açorianos como agentes de mudança na vida social, cultural, política e económica dos seus países de acolhimento – desde o Brasil, os EUA e o Canadá até às ilhas Bermudas – não pode ser subestimado. Este livro é recomendado como um recurso para alunos de estudos da migração portuguesa/açoriana, mas também será de interesse para o leitor comum interessado neste tema fascinante."

O livro desenvolve-se por 20 capítulos assim intitulados: Um povo emigrante, De cais de partida a porto de abrigo, Azorean Refugee Act, Os Açores na América do Norte, A açorianidade da lusofonia, Os pioneiros, As pioneiras, Viola de dois corações, Conselho Mundial das Casas dos Açores, Encontro Açores Brasil, Los Azoreños, Açores e Cabo Verde, Os hinos da Macaronésia, Pedagogia da Autonomia, A Horta das migrações, Horta e Gravataí, Praia da Vitória, Welcome Home, De braços abertos e Obrigado!

PUB



**Ofereça-se um merecido
"MOMENTO SÓ PARA SI"**

e redescubra como é
maravilhoso sentir-se incrível!

Alcance os resultados que sempre desejou – desde a Depilação a Laser a Tratamentos Rejuvenescedores para o Corpo, Cabelo e Pele.

A nossa equipa de especialistas está ao seu dispor para cuidar do seu Bem-Estar Interior e realçar a sua Beleza Exterior.

Celebre o Seu Dia Especial com qualquer Serviço ou Pacote de Spa De segunda a domingo, durante o mês do seu aniversário (e até 30 dias depois)



Para mais informações e marcações
Ligue **905-850-2617** | email **info@trubliss.ca**
TruBliss.ca | 27 Roytec Rd, Unidade 1A, Woodbridge

PACHO'S CONVENIENCE

ALL YOU NEED IN ONE STOP!



GROCERIES



HOUSEHOLD NEEDS



78 Rockwell Ave, Toronto, ON M6N 1N8 | 647-347-0069

Monday to Satuday: 7am - 8pm
Sundays & holidays: 7am - 6pm

AUDIÇÃO

O que está por trás da perda de audição

◆ Como o ouvido funciona e porque surgem diferentes tipos de deficiência auditiva



Carlos Valente
DD, H.I.S.

● Dando continuidade ao artigo da edição passada, o passo seguinte para compreender a avaliação audiológica é conhecer o funcionamento do ouvido e as razões que podem levar à perda de audição.

O ouvido está dividido em três partes principais: externo, médio e interno. As vibrações sonoras deslocam-se desde a parte visível do ouvido até ao ouvido interno, onde são transformadas em impulsos nervosos que seguem para o cérebro. Qualquer alteração numa destas etapas pode comprometer a forma como os sons são per-

cebidos.

Quando existe dificuldade em conduzir o som até ao ouvido interno, fala-se em perda de audição condutiva. Isto pode acontecer devido ao bloqueio do canal auditivo, à acumulação de cerume, a infeções ou a alterações nos pequenos ossos presentes no ouvido médio. Este tipo de perda é frequentemente reversível, já que muitos destes fatores respondem bem a tratamentos médicos ou cirúrgicos. No entanto, quando o problema está nas células do ouvido interno ou nos nervos que transportam a informação até ao cérebro, trata-se de perda neurossensorial. Esta forma é permanente e pode ter causas variadas, desde exposição prolongada a ruídos intensos até infeções, medicamentos,

características hereditárias ou envelhecimento natural.

Existe ainda a possibilidade de ambas as condições ocorrerem em simultâneo, resultando numa perda auditiva combinada. Nesses casos, a intervenção médica pode melhorar parte do problema, embora os danos nervosos não possam ser revertidos. Mesmo assim, muitas pessoas beneficiam significativamente do uso de aparelhos auditivos, que amplificam os sons e facilitam a comunicação quotidiana.

Compreender estas diferenças ajuda a interpretar melhor o resultado dos testes audiológicos e a estabelecer estratégias adequadas para proteger a audição. Cuidar do ouvido desde cedo, evitando ruídos excessivos e procurando ajuda especia-



Conhecer o ouvido é essencial para cuidar dele

lizada sempre que surgirem alterações, contribui para preservar esta capacidade tão essencial no dia a dia.

CHAPPA RESTAURANT

DINE IN • DANCE NIGHTS • EVENTS • LIVE MUSIC

chappacornercave_ 416 652-6134

1340 St Clair Ave W, Toronto, ON M6E 1C4

Rui Gomes

Meats & Food Market

546 Rogers Road 416 - 535 - 2886
ruigomesmeats@gmail.com

Segue-nos ruigomesmeats

ESPECIAIS DESTA SEMANA

- Ocean breaded squid rings \$13.99/ea
- Costeleta vitela \$14.99/LB
- Entrecosto \$2.99/LB
- Salsicha fresca frango/porco \$6.99/LB

AGRICULTURA**Governo regional anuncia novos apoios agrícolas**

◆ Medidas foram referidas na abertura do XI Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia de Outono

● O presidente do Governo dos Açores, José Manuel Bolieiro, anunciou novas oportunidades de financiamento agrícola. No âmbito do PEPAC, o aviso para apresentação de candidaturas abre a 10 de dezembro, prolongando-se por seis meses e disponibilizando um total de 24 milhões de euros. Já o programa VITIS, destinado à revitalização da vitivinicultura açoriana, contará com dois milhões de euros, com candidaturas entre 2 de dezembro e 9 de janeiro. No conjunto, os dois instrumentos representam 26 milhões de euros para reforço do investimento agrícola.

Adiantou ainda que, a par-

tir de 2026, os pagamentos aos agricultores passarão a ser feitos em euros e segundo um calendário semelhante ao POSEI.

Os anúncios foram feitos a 28 de novembro, na inauguração do XI Concurso Micaelense da Raça Holstein Frísia de Outono, no Parque de Exposições de São Miguel, em Sant'Ana. O líder regional sublinhou ainda que o concurso "é uma afirmação clara da excelência da marca Açores", destacando o empenho dos produtores e a relevância do potencial genético desenvolvido na Região.

O governante aproveitou a oportunidade para referir a



CRÉDITO: PORTAL AZORES GOV.PT

recente condecoração atribuída a Jorge Rita, presidente da Associação Agrícola de São Miguel, considerando tratar-se de um reconhecimento "inteiramente justo" e revelador do trabalho contínuo desenvolvido em prol dos agricultores.

ESTRADAS**Praia da Vitória investe 352 mil euros em asfaltamento**

◆ Projetos das sobras de estrada devem estar concluídos até 2026

● A presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, Vânia Ferreira, estima que os trabalhos de asfaltamento das sobras de estrada no Concelho fiquem concluídos até junho de 2026, num investimento municipal de 352 mil euros.

A previsão foi avançada no final de uma visita à freguesia dos Biscoitos, onde esteve acompanhada pelo vice-presidente da Câmara, Emanuel Sousa, e pelo presidente da Junta de Freguesia dos Biscoitos, Luís Vieira.

Após a intervenção na Vila Nova, a autarquia prevê avançar para São Brás, Fontinhas, Vila

das Lajes, Santa Cruz, Cabo da Praia, Fonte do Bastardo e Porto Martins, dando continuidade ao calendário estabelecido para concluir o asfaltamento das sobras de estrada em todo o Concelho.



CRÉDITO: FACEBOOK CÂMARA MUNICIPAL DA PRAIA DA VITÓRIA

HABITAÇÃO**Oferta de casas até 200 mil euros cai 90% em Ponta Delgada**

◆ Moradias até meio milhão de euros foram as únicas com aumento da oferta

● A oferta de casas à venda até 200 mil euros caiu 73% no país nos últimos cinco anos, revelam os dados do Idealista. Nos Açores, mais concretamente em Ponta Delgada, a quebra foi de 90%, seguindo o Funchal, Faro e Lisboa.

Já nas ofertas para venda entre os 200 e os 300 mil euros, a queda em Ponta Delgada foi de 49%. E dentro dos preços "acessíveis", o retrato dos últimos cinco anos é semelhante: habitações disponíveis entre os

300 e os 400 mil euros são menos 49%. Ao contrário, as moradias propostas até meio milhão de euros tiveram uma oferta de mercado aumentada em 333%.

Quanto a preços, nos Açores e Madeira, o preço médio

atingiu 234 mil euros, o que representa uma valorização mensal de 30% e anual de 33,7%. Destaque-se o Faial que duplicou face ao ano anterior para 370 mil euros. A Terceira aumentou para 258 mil euros e São Miguel manteve-se nos 399 mil euros.



CRÉDITO: PEXELS

SEGURANÇA**32 pessoas detidas nos Açores na última semana de novembro**

◆ Um dos detidos foi condenado a prisão efetiva por abuso sexual de menores agravado

● A Polícia de Segurança Pública dos Açores deteve 32 pessoas entre 21 e 27 de novembro, no âmbito da atividade operacional regular das Divisões Policiais Territoriais e de Segurança Aeroportuária e Controlo Fronteiriço. O Comando Regional realizou ainda duas operações de fiscalização rodoviária.

Na Divisão Policial de Ponta Delgada foram detidas 23 pessoas. A PSP registou ainda três detenções por condução sob a influência de álcool, envolvendo indivíduos entre os 38 e os 61 anos, nos concelhos de Ponta Delgada e Lagoa.

No âmbito de mandados emitidos pela autoridade judicial, foi detida na Ribeira Grande uma pessoa para cumprimento de



CRÉDITO: FACEBOOK PSP - COMANDO REGIONAL DOS AÇORES

pena de 25 anos de prisão efetiva, condenado pela prática de crimes de abuso sexual de crianças agravado, de crimes de abuso sexual de pessoa incapaz de resistência agravado e do crime de pornografia de menores agravada.

Na Divisão Policial de Angra

do Heroísmo, foram detidas sete pessoas. Na Divisão Policial da Horta foram detidos dois homens.

Entre 21 e 27 de novembro, a Região registou 43 acidentes de viação, dos quais resultaram danos materiais e cinco feridos.

DEMOGRAFIA**Número de casamentos aumenta nos Açores**

◆ Nascimentos aumentam mas saldo natural continua negativo

● A Região Autónoma dos Açores registou no terceiro trimestre de 2025 um aumento de nascimentos e de casamentos, mas manteve-se em terreno negativo no saldo natural, continuando a perder população quando se compara o número de nados-vivos com o de óbitos, segundo o Boletim Trimestral do Serviço Regional de Estatística dos Açores (SREA) relativo ao 3.º trimestre de 2025.

Entre julho e setembro, nasceram 510 bebés açorianos. No mesmo trimestre morreram 603 pessoas. O saldo natural manteve-se negativo, em menos 93 pessoas, ainda que ligeiramente menos desfavorável do que no terceiro trimestre de 2024, quando o défice entre nascimentos e mortes tinha

sido de 99 residentes.

Em contraciclo com a fragilidade do saldo natural, a nupcialidade está em forte recuperação. No terceiro trimestre de 2025, celebraram-se 411 casamentos nos Açores, mais 42 do que em igual período do ano anterior, o que representa um aumento homólogo de 11,4%. No acumulado de janeiro a setembro, o número de uniões chega já aos 782 casamentos, superando em 82 o total registado em idêntico período de 2024, uma subida de 11,7%



CRÉDITO: PEXELS

SERVIDÃO DE PASSAGEM

Dois vizinhos, dois terrenos, um caminho



Judith Teodoro
Advogada

● Imagine que, durante toda a sua vida, acedeu sempre à sua propriedade pelo mesmo caminho. No entanto, um certo dia, quando chega lá, existe um novo portão, que não lhe permite aceder livremente à sua propriedade. Decide entrar em contacto com o proprietário do terreno vizinho e este diz que existe um outro acesso que lhe vai permitir chegar ao seu terreno, recusando-se a abrir o referido portão ou a fornecer a chave para tal. Surge, assim, um problema. Existe a necessidade de encontrar uma solução adequada, para que possa usufruir da sua propriedade livremente. Neste caso, o seu prédio será o chamado prédio encravado, visto que o acesso para o mesmo está bloqueado pelo prédio vizinho.

A solução para o problema

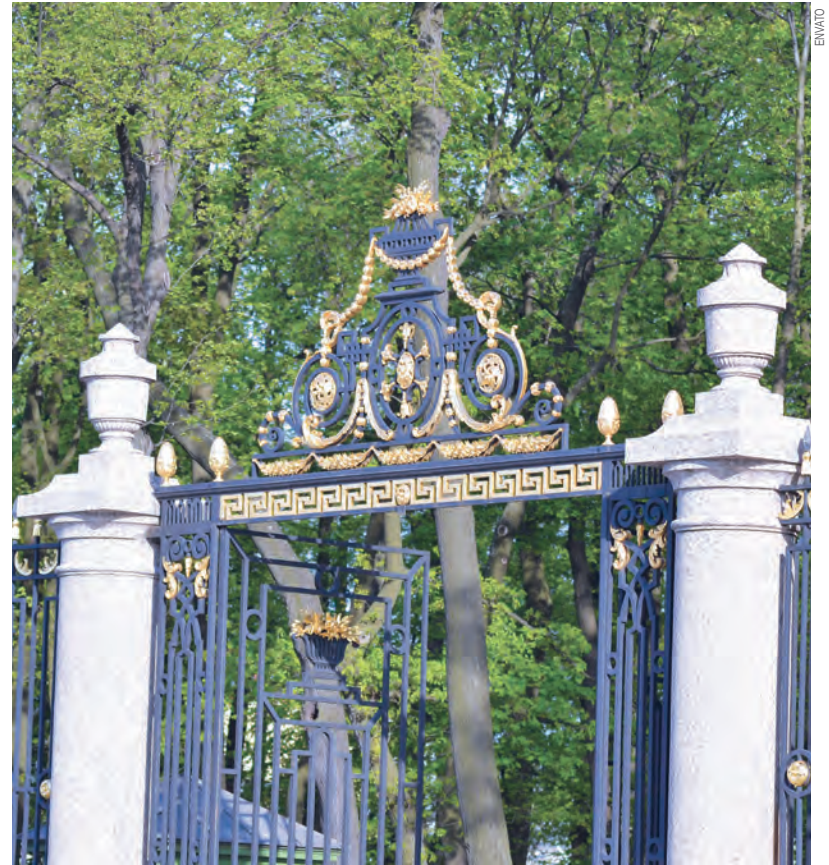
em causa será a constituição de uma servidão de passagem, prevista nos artigos n.º 1543.º e seguintes do Código Civil, onde é feita uma ponderação de qual é o prédio dominante (o que beneficiará da servidão) e o prédio serviente (sujeito à servidão). Neste caso, o prédio dominante será o seu prédio, visto que é o prédio que depende da permissão do vizinho para aceder ao mesmo. Sendo assim, deverá ser exigida ao seu vizinho a permissão para que atravesse ou aceda ao terreno dele para aceder ao seu.

Estas servidões podem ser constituídas, de acordo com o disposto no art.º 1547.º do Código Civil, por contrato, testamento, usucapião ou destinação do pai de família. Na falta de constituição voluntária, podem ser constituídas por sentença judicial ou por decisão administrativa, conforme a situação em causa.

O primeiro passo será procurar chegar a um acordo com a outra parte. Se tal não for

possível, pode seguir-se pela via judicial, ou seja, intentar uma ação em tribunal para obter essa servidão. Esta solução poderá ser necessária quando as partes, neste caso o proprietário do prédio encravado e o proprietário do prédio vizinho, não conseguiram chegar a um consenso, nomeadamente quando o dono do prédio vizinho se recusar a conceder a passagem ao dono do prédio encravado. Neste caso, o tribunal irá analisar as circunstâncias e os interesses que estejam em conflito e tentar chegar à solução que seja menos gravosa para ambas as partes, podendo ainda fixar uma indemnização para o proprietário do prédio encravado, nos termos do artigo 1554.º do Código Civil.

Se, como no caso acima referido, o proprietário do prédio vizinho alegar um outro acesso, deverá verificar se o referido acesso é adequado e acessível. Caso contrário, deverá exigir o acesso que



sempre conheceu e utilizou.

Em suma, a constituição de uma servidão de passagem pode ser realizada tanto pela via extrajudicial, no caso de haver acordo entre as partes, oferecendo um processo mais célere, mas também pelo meio judicial, quando não é possível esse consenso, mas é

necessário para garantir o uso integral do prédio encravado. As duas soluções, cada uma com suas particularidades, têm como objetivo garantir um equilíbrio e a justiça entre os direitos dos proprietários, assegurando segurança jurídica e mantendo a boa convivência entre os vizinhos.

Stacked
PANCAKE & BREAKFAST HOUSE

ABERTO TODOS OS DIAS
7AM – 3PM

VISITE-NOS EM: 605 ROGERS RD., UNIT #D7-A, YORK, ON | TEL: 416-410-5501

Promoção de Pequeno-Almoço

DE 2.ª A 6.ª
7AM – 9AM

Express (770–1100 calorias)

\$6,99*

SKIP Uber Eats DOORDASH

BUY 1 GET 1 ENTRÉE 50% OFF

Buy 1 entrée + 2 beverages & get the 2nd entrée 50% off

VALID UNTIL JANUARY 31st, 2026.
Valid at 605 Rogers Rd., Unit #D7-A, York, ON only.

2nd entrée must be of equal or lesser value before tax. Offers cannot be combined. Not valid on statutory holidays. Valid Monday–Thursday, dine-in only. BOGO50

BUY 1 GET 1 ENTRÉE 50% OFF

Buy 1 entrée + 2 beverages & get the 2nd entrée 50% off

VALID UNTIL JANUARY 31st, 2026.
Valid at 605 Rogers Rd., Unit #D7-A, York, ON only.

2nd entrée must be of equal or lesser value before tax. Offers cannot be combined. Not valid on statutory holidays. Valid Monday–Thursday, dine-in only. BOGO50

BUY 1 GET 1 ENTRÉE 50% OFF

Buy 1 entrée + 2 beverages & get the 2nd entrée 50% off

VALID UNTIL JANUARY 31st, 2026.
Valid at 605 Rogers Rd., Unit #D7-A, York, ON only.

2nd entrée must be of equal or lesser value before tax. Offers cannot be combined. Not valid on statutory holidays. Valid Monday–Thursday, dine-in only. BOGO50

BUY 1 GET 1 ENTRÉE 50% OFF

Buy 1 entrée + 2 beverages & get the 2nd entrée 50% off

VALID UNTIL JANUARY 31st, 2026.
Valid at 605 Rogers Rd., Unit #D7-A, York, ON only.

2nd entrée must be of equal or lesser value before tax. Offers cannot be combined. Not valid on statutory holidays. Valid Monday–Thursday, dine-in only. BOGO50

College & Dufferin
DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!

EMERGÊNCIAS

ACEITAMOS
Novos Pacientes

Aceitamos o novo plano do governo:
CDCP Canadian Dental Care Plan

Aceitamos todos os planos de seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5
(Esquina com a Dufferin)

416.538.3538
Fax. 416.538.8422

www.collegedufferindental.com

ANIMAÇÃO

London é palco de espetáculo de comédia

◆ Comediantes Fernando Rocha e Pedro Neves arrancam grandes gargalhadas aos luso-canadianos

Eduardo Vieira
Raquel Soares LJI Reporter

● A Nova Catering Co. e a Toro Production realizaram mais um grande espetáculo na cidade de London, em Ontário, na passada sexta-feira, dia 28 de novembro. A comédia foi o grande destaque da noite, com Fernando Rocha e Pedro Neves, comediantes vindos de Portugal.

A fechar a noite, depois de muito comédia, houve muita dança com o famoso conjunto musical Karma Band.

Paula da Silva e Victor Ramos, os organizadores do evento, manifestaram grande satisfação com o apoio e adesão do público, apesar do mau tempo. Paula da Silva acrescentou que é uma sensação única fazer festas como esta para unir a comunidade.

O evento contou com jantar



servido pela Nova Catering.

Os organizadores partilharam ainda com o Correio da Manhã Canadá (CMC) as datas dos próximos eventos,



com convite a toda a comunidade.

Paula da Silva e Victor Ramos informaram que estão a organizar uma angariação



de fundos para o cancro da mama, a 14 de fevereiro. O evento tem agendada a presença do grande artista Fernando Pereira, vindo de Portugal, e ainda da dupla brasileira Leo e Leandro. O conjunto United também



deve marcar presença.

O evento coincide com a celebração do Dia dos Namorados e Paula da Silva convidou a comunidade a festejar com jantar e muita dança, enquanto ajuda quem mais precisa.



LEIS

Carta de condução em Ontário exige prova de legalidade no país

◆ Província aprova projeto de lei 60 com fortes críticas da oposição

Márzio Lorenzo
Raquel Soares LJI Reporter

● O projeto de lei 60 do Governo de Ontário foi aprovado na Assembleia Legislativa provincial a 24 de novembro, apesar de fortes críticas. As novas medidas podem afetar milhares de imigrantes que vivem e trabalham na província sem estatuto legal e dependem do carro para trabalhar.

O 'Fighting Delays, Building Faster Act' é o nome oficial do 'Bill 60'. O 'Bill 60' propõe várias alterações a leis como o 'Construction Act', o 'Planning Act', a 'Highway Traffic Act'.

A 22 de novembro, antes da aprovação da nova legislação, um grupo de manifestantes juntou-se em protesto em frente ao Queen's Park. A manifestação contou com a presença da oposição ao Governo de Doug Ford, com diversas preocupações, incluindo os impactos que podem estar por vir para muitos

dos imigrantes em situação de indocumentados.

No site da Imigração, Refugiados e Cidadania do Canadá, é referido que não existem números exatos sobre quantos imigrantes sem estatuto vivem no Canadá. As estimativas variam entre 20 mil e 500 mil pessoas. Muitos deles, sobretudo os que trabalham na construção, dependem do carro para trabalhar.

O 'Fighting Delays, Building Faster Act', do Governo do Ontário afirma que a medida visa reforçar a segurança rodoviária e melhorar a integridade do sistema de cartas de condução, garantindo que estas só sejam emitidas a indivíduos que sejam residentes na província e que estejam legalmente autorizados a permanecer no Canadá.

Para além disso, as novas regras aplicam-se também aos condutores de classes comerciais que terão de apresentar comprovativo de elegibilidade para



FOTO: WIMONTARIO/CAPAGE/DRIVERS LICENCE

trabalhar.

A líder do Partido NDP de Ontário e deputada provincial por Davenport falou com o Correio da Manhã Canadá (CMC). Marit Stiles considera esta medida um absurdo.

"Há muitos elementos neste projeto que vão prejudicar as pessoas que estão apenas a começar a tomar conhecimento disso. Esta parte do projeto significa que muitas pessoas que não são cidadãos, refugiados ou trabalhadores com 'work permit' em Ontário não estarão elegíveis para obter cartas de condução. Isso traduz-se num impacto significativo para muitas pessoas que precisamos e que são parte fundamental da



FOTO: MARIT STILES X

construção da nossa economia", disse Marit Stiles.

"Eu acredito ainda que possa ser necessário melhorar a formação de condutores, incluindo de camionistas, e o que o Governo queira apostar nisto, mas há formas melhores! Podíamos optar por disponibilizar formações para condutores de camiões de longa distância e isto resolveria parte do problema", acrescentou Stiles.

A líder da oposição sublinhou ainda que é normal que as pessoas se preocupem com esta

situação e que devem fazer-se ouvir. Stiles afirmou que o Governo precisa de ouvir mais as pessoas e que cada pessoa pode fazer a diferença ao envolver-se, ao ligar ao premier ou mesmo ao contactar o representante do Governo provincial da sua área de residência.

Os condutores provenientes de jurisdições com acordos recíprocos de troca de carta de condução com Ontário podem continuar a trocar uma carta estrangeira válida pela carta de condução Classe G da província.

PUB



Know Where to Go for Care in the Community



Brampton Civic Hospital | Etobicoke General Hospital | Peel Memorial Centre for Integrated Health and Wellness



Family Doctor, Nurse Practitioner or Walk-In Clinic

For **non-life threatening** conditions/injuries such as:

- Common illnesses such as cold, flu or COVID-like symptoms
- Skin conditions or minor injuries such as sprains and strains
- Urinary tract infections, unexplained changes in weight and/or energy level



Virtual Urgent Care

For **non-life threatening** conditions/injuries and if:

- You are unable to get a timely doctor's appointment
- No health card required
- Online appointment booking available in English, French, Mandarin, Cantonese, Punjabi, Urdu and Italian

health811.ontario.ca or call **8-1-1**



Urgent Care Centre Peel Memorial

OPEN
24/7

For **non-life threatening** conditions/injuries such as:

- Sprains, strains or broken bones
- Allergic reactions or skin rashes
- Asthma attacks
- Minor burns, cuts that might need stitches
- Earaches or eye injuries



Emergency Departments Brampton Civic or Etobicoke General

OPEN
24/7

For **medical emergencies, or serious injuries or conditions** such as:

- Chest pain, abdominal pain or stroke symptoms
- Pregnancy-related emergencies
- Numbness or weakness in arms/hands
- Mental health issues
- Injuries or illnesses of infants six months of age and younger

If you are unsure about your symptoms, go to the nearest emergency room or call 9-1-1. www.williamoslerhs.ca

MÚSICA

Jennifer Bettencourt apresenta novo álbum em Toronto

♦ 'Santos Bettencourt' reflete percurso da artista com dualidade

Raquel Soares LJI Reporter

• No passado dia 28 de novembro, sexta-feira, Jennifer Bettencourt apresentou o seu novo álbum 'Santos Bettencourt' no Ok Studios, sito na Queen Street West, em Toronto.

Jennifer Bettencourt é uma fadista luso-canadiana que mergulhou no fado, apesar de ter tentado evitar o estilo musical. O seu novo projeto reflete o percurso da artista, com grande dualidade entre momentos de profunda tristeza e momentos de empoderamento.

O evento, com entrada gratuita, marcou a oportunidade de partilha do novo álbum da artista em ambiente intimista. Os presentes puderam também contribuir voluntariamente para apoiar o trabalho de Jennifer Bettencourt.

Durante a noite, a artista



partilhou músicas do seu álbum, num momento interativo com amigos, fãs e outros amantes da música.

O espaço foi ornamentado como o cartaz, numa estética artística com flores e detalhes

mais clássicos, refletindo o estilo e a identidade musical de Jennifer, incluindo ainda 'outdoors' com a apresentação da artista e do seu trabalho, mas também frases que a definem.



JENNIFER BETTENCOURT

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

**Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.**
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

Sucursal de Retalho aberta ao público
416-769-2010
16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

O Mercado do Peixe
Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

ANDRE MARQUES
ACCOUNTANT LIMITED

36 PARK LAWN ROAD UNIT # 5 2ND FLR., ETOBICOKE We speak Portuguese!

PERSONAL & CORPORATE
INCOME TAXES

ACCOUNTING,
BOOKKEEPING

BUSINESS CONSULTING
& REGISTRATION

André Marques, B.M. MFA | DFA | MEMBER OF ATAP
andremarquesmanagement@rogers.com

Call for consultation!
(416) 538-3295 | Fax n: (416) 538-0744

HOMELIFE LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated

DÉCIO J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

UMA **AVALIAÇÃO BEM FEITA** AJUDA A
GARANTIR UMA **BOA VENDA** NO FUTURO

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

APARTAMENTO COM 2 QUARTOS DE
CAMA, SALA, COZINHA, CASA DE
BANHO COM 4 PEÇAS E
ESTACIONAMENTO PARA UM CARRO.
NA ÁREA DA LAWRENCE E EGLINTON.

SOMENTE
\$419.900.00

PARA MAIS INFORMAÇÕES
DÉCIO GONÇALVES 416-817-8356

CELEBRE A ESTAÇÃO COM OS SABORES DE PORTUGAL

CONSTANTINO
SPIRIT DRINK
LCBO#: 32197

\$34.80
1000 mL



KRANEMANN TAWNY
PORT 10 YO
LCBO#: 34543

\$45.95
750 mL



PIANO TINTO 2022
LCBO#: 39739

\$15.95
750 mL



**COMPRA A COLEÇÃO
COMPLETA EM LCBO.COM**



COMPRA UMA SELEÇÃO AMPLIADA DE PRODUTOS PORTUGUESES
EM 2151 ST. CLAIR AVE. W., EM TORONTO.

LCBO

POR FAVOR, APROVEITE COM RESPONSABILIDADE.

OS PRODUTOS EM DESTAQUE PODEM NÃO ESTAR DISPONÍVEIS EM TODAS AS LOCALIZAÇÕES.
PREÇOS SUJEITOS A ALTERAÇÕES. ENQUANTO DURAREM OS ESTOQUES.

TELEVISION

Arcade Allstars light up 'CMCTV Talent' with music, honesty and hope

◆ **EPISODE 11** Wednesdays at 10 pm, on CMCTV. Plus on Sundays at 9h40 am on CityTv

◆ From pandemic struggles to powerful anthems, the Kitchener band turns raw emotion into songs about healing, unity and resilience

Photos: Sara de Ledeima

● Some concerts are more than performances. They are confessions, family reunions, and acts of courage wrapped in melody. That is the spirit captured in the latest episode of 'CMCTV Talent', where host Bosco da Costa welcomes Arcade Allstars, a six-piece band from Kitchener whose music tackles mental health, addiction, and the pressures of modern life — all without losing the joy of high-energy rock.

"They are a high-energy band that's turning catchy hooks into powerful messages," da Costa declares as the crowd erupts in cheers.

Formed during the isolation of the pandemic, Arcade Allstars is itself a story of survival. "Creatively, as a musician, surviving the pandemic

was awful," admits Cody, the band's frontman. "So many days just staring at the wall, thinking I should be creating, and nothing came." Out of this frustration, two struggling bands merged, blending their members and their determination to keep playing. As Cody recalls simply: "It was just the culmination of two bands coming together and wanting to play music."

Their debut EP *Insert Coin*, released in late 2023, earned thousands of streams within days — proof that their messages resonate. Songs like 'Bitter', born from lockdown reflections, confront the quiet reality of mental health struggles. "Maybe we're not all perfectly okay," explains Sam, "but we're not ready to fix everything yet. We have to work through it first. Bringing that to everyone resonated really hard."

Brotherhood also runs deep

in Arcade Allstars — literally. Cody and Mathias are siblings who once fought like rivals but now share the stage as allies. "I don't think we really started getting along until we were about 16," Mathias laughs. Music gave them common ground, and today their bond fuels the band's sound.

The band's honesty stretches into politics too. "It's hard to ignore the negatives in the world," reflects Scott, their keyboardist. "We don't take sides beyond love your neighbor. Let's help each other." In 'Digging a Hole', Nathan transforms his own struggles into an anthem of openness: "Writing about it helps me deal with it. I also hope it helps others be more open, because in my experience, that is the best way to heal."

By the finale, with 'Blue Collar', the band lifts up the hidden frustrations of everyday

life — the tension between who society expects you to be and who you truly are. "Your skills and your connections can lead you down one path," Sam says, "but until you figure out who you really are, you just keep going day to day."

More than a concert, this episode of 'CMCTV Talent' is a reminder that music can be playful and political, joyful and vulnerable, personal and universal. Arcade Allstars prove that even in the darkest times, a band can turn struggle into sound — and sound into hope.

Produced by host Bosco da Costa with executive producer Eduardo Vieira, 'CMCTV Talent' airs this Wednesday at 10 pm on CMCTV, and again Sunday at 9h40 am on Citytv. The episode can also be experienced in 4K with Surround Sound 5.1 on YouTube.



FOTOS: PHOTOS: SARA DE LEDEIMA



PUB

**Azevedo
&
Nelson**



Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114 | www.azevedonelson.com
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

CONSULTE-NOS SOBRE ACIDENTES | QUEDAS | SEGUROS DE INVALIDEZ
Primeira consulta grátis!

Visite-nos num supermercado
mais próximo de si!

Descubra a
Excelência, Inovação e Qualidade
dos Nossos Produtos!

Acompanhe com a
Nossa Seleção Única
de queijos e produtos
provenientes de

Dispomos de uma ampla variedade
de enchidos e carnes curadas,
especialmente preparados com toda a
nossa dedicação!

Portugal



BORGESFOODS.COM

T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1L7



EVENTO

Época natalícia celebrada com Festa de Natal das crianças em Brampton

◆ Pai Natal animou a noite promovida pelo Império de São João das Crianças da Paróquia de Nossa Senhora de Fátima

João G. Silva

● O Império de São João das Crianças da paróquia de Nossa Senhora de Fátima na cidade de Brampton, fundado no ano de 2013, realizou no passado sábado à noite, 29 de novembro, a sua festa anual de Natal. Houve jantar e a presença especial do Pai Natal, numa celebração onde não faltou alegria, animação e prendas para as crianças.

Esta celebração natalícia já se realiza desde 2014 no salão da igreja portuguesa, enfeitado a rigor para a época do ano, assinalando a aproximação do Natal.

O 'mordomo', com a coroa, a bandeira e a imagem de São João Batista, seguido por voluntários que transportaram os alimentos abençoados pelo padre Andrzej Chilmon, depois de uma breve oração de agradecimento a Deus, deu entrada no salão de festas ao som do hino de São João Batista.

O novo mordomo a ser coroado em 2026, eleito em junho



deste ano, aquando no final das festividades de São João, é Caiden Reis. Foi ainda acompanhado pelos seus pais, Katrina e Jason Reis.

Após a chegada do 'mordomo', foi servido o jantar a todos os presentes. Durante o jantar, houve arrematações de ofertas.

No final do jantar, chegou a surpresa da noite, preparada pelos membros do Império de São João: o Pai Natal chegou e levou as crianças ao delírio, a par da alegria emanada pelos pais e avós.

O Pai Natal dirigiu-se às crianças e jovens e, sentado na devida

cadeira, contou algumas histórias para animar a festa. Após as histórias, as crianças foram chamadas pela mãe do 'mordomo' e receberam as ofertas tão esperadas. Entre o delírio e alegria, os presentes foram abertos fervorosamente com grande curiosidade pelas crianças. No fim, houve ainda momento para algumas fotos com o Pai Natal.

Depois do momento das crianças e do Pai Natal, iniciou-se o baile, ao som de música portuguesa variada, apresentada pelos irmãos Carlos e Armando Janeiro. Este baile antecedeu a viagem dos artistas para Portu-

gal, onde vão gravar um trabalho discográfico, segundo Carlos Janeiro. O DJ Jaime Machado 'Elite Sound' ficou também responsável pelo som e luzes.

O Correio da Manhã Canadá (CMC) conversou com Orlando Carreiro, um pilar desde o primeiro dia do Império de São João das Crianças em Brampton. Carreiro afirmou que estava satisfeito com o decorrer do jantar e deixou um agradecimento especial a toda a comunidade luso-canadiana que sempre apoiou estes eventos comunitários e as tradições portuguesas. Também deixou

sinceros agradecimentos aos pais do 'mordomo' Caiden Reis, à sua família e a todos os voluntários, incluindo as senhoras da cozinha, que contribuíram para o sucesso da noite de festa.

Orlando Carreiro informou também que o próximo evento, 'Breakfast with Santa', acontece a 13 de dezembro, entre as 9 am e a 1 pm. Este evento realiza-se anualmente desde 2019 e todos são bem-vindos.

Orlando Carreiro aproveitou ainda para desejar a todos os luso-canadianos, portugueses e comunidade em geral, um feliz Natal e próspero Ano Novo.



FOTO: JOÃO G. SILVA



JUNTE-SE À CMCTV

A TELEVISÃO DA DIÁSPORA LUSO-CANADIANA DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

ROGERS
Canal 809
Shaw)
Canal 995

Por apenas \$ 4.00 por mês*
Siga as instruções no ecrã
para aderir à CMCTV!

*Valor aplicável apenas à assinatura residencial nos serviços da Bell Fibe, Rogers e Shaw.

Bell | **Fibe**
Canal 893

Aceda o website
www.bell.ca/fibetv
para adicionar a
CMCTV na sua grelha!



Visite www.toober.com



LIGA PORTUGAL **Betclic**

EMISSÃO EM EXCLUSIVO DOS JOGOS
DA LIGA PORTUGAL BETCLIC DE FUTEBOL

MAIS INFORMAÇÕES PELOS TELEFONES 647-444-1240 | 416-532-3666

SINDICALISMO

LiUNA em destaque com novos projetos, eventos e ações no terreno

● Nos últimos dias, várias filiais e representantes da LiUNA compartilharam nas redes sociais novidades e momentos relevantes do trabalho que desenvolvem.

A Local 183 destacou o avanço do Bradford Bypass. Foram anunciados, com o ministro dos Transportes de Ontário, Prabmeet Singh Sarkaria, os contratos para a fase de concepção das seções central e leste. A obra vai ligar as autoestradas 400 e 404, reduzir o trânsito e apoiar mais de 2.200 empregos por ano. O 'Business Manager' da Local 183, Jack Oliveira, diz que este é o tipo de infraestrutura que abre portas a novos profissionais em início de carreira.

Nas redes sociais, a Local 183 lançou também um novo episódio do 'Member Monday', dedicado a Daniel, com mais de 20 anos no setor da alvenaria.

A nível nacional, a LiUNA Canada destacou o memo-



rando de entendimento entre os governos do Canadá e Alberta para reforçar a colaboração energética. Membros especializados em oleodutos, como Chris Grant, dizem estar prontos para avançar com o futuro energético do país.

Já o Vice-Presidente Inter-

nacional da LiUNA e Diretor Canadiano, Joe Mancinelli, participou no Congresso do Conselho Provincial do Quebec dos Ofícios da Construção. No encontro, Michael Missori, 'Business Manager' da LiUNA Local 62, foi reeleito Vice-Presidente do conselho, em representação

da LiUNA.

A Local 837, por sua vez, esteve no almoço de Natal da Hamilton-Halton Construction Association, que desde 2002 já contribuiu com mais de 450 mil dólares para a Habitat for Humanity. Trata-se de uma organização internacional sem fins lucra-

tivos dedicada a ajudar famílias com baixos rendimentos.

Já o Centro de Formação da LiUNA Local 506 compartilhou o último dia da feira profissional 'Level Up', onde milhares de estudantes experimentaram várias atividades ligadas às profissões da construção.

FOTO: LiUNA LOCAL 183/FACEBOOK

PUB



**SERVIMOS ALMOÇO E JANTAR
TODAS AS QUINTAS-FEIRAS:
O FAMOSO COZIDO À PORTUGUESA!**



TRANSMITIMOS JOGOS DE FUTEBOL

ACEDA AO NOSSO
WEBSITE ATRAVÉS
DO QR CODE:



info@vagueira.ca

416-761-1111

www.vagueira.ca

835 Runnymede Rd, Toronto, M6N 3V8

Segunda-feira
estamos encerrados

Mude a sua vida!

**Ligue-nos hoje mesmo
para uma consulta grátis.**



Duas localizações:
13 Thomas St. Mississauga | 905-817-1010
888 College St. Toronto | 416-590-9100

**ABERTO AOS SÁBADOS,
APENAS POR MARCAÇÃO!**

SMILES FROM EAR TO HEAR

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.



SINDICALISMO

LiUNA Local 183 realiza 'Retiree Holiday Event'

◆ Evento reúne reformados em Vaughan numa oportunidade de reencontro e reconhecimento

Eduardo Vieira
Raquel Soares LJJ Reporter

● Na passada sexta-feira, 28 de novembro, no The Members' Hall na LiUNA Local 183 em Vaughan, ocorreu o 'Retiree Holiday Event 183'.

O evento já é tradição anual para os reformados do sindicato e oferece uma oportunidade de reencontro e celebração das festividades de fim de ano. Este ano contou com mais de 4.300 pessoas, entre reformados e respetivos familiares, num convívio com um requintado jantar buffet.

Jack Oliveira, 'Business Manager' da LiUNA Local 183, recebeu os participantes na entrada do salão ornamentado a rigor.

Oliveira agradeceu a todos os membros do sindicato: "Agradeço a todos os membros ativos que contribuem para a LiUNA Local 183. É por causa deles que eventos como estes se realizam."

"Esta é uma data especial para a LiUNA Local 183, sendo uma oportunidade para centenas de reformados virem celebrar com as suas famílias e a grande família sindical", disse ainda Oliveira.

"Isto traduz uma forte mensagem: demonstra a união sindical de várias nações e a Local 183 é um ponto de união de nações. Não há descrição possível para a reunião de pessoas de vários pontos do

mundo que temos aqui. Mas é incrível reuni-los e marcar o encontro e reencontro entre todos eles, alguns inclusive que não se vêem há alguns anos. Eles trabalharam em vários locais durante vários anos e poder ver os sorrisos nos seus rostos é impactante, porque eles têm anos de trabalhos e lembranças quando se reencontram", acrescentou Oliveira, com grande satisfação.

No entanto, o evento é mais do que um momento de encontro. É mais uma oportunidade de reconhecer o trabalho árduo e a dedicação de todos os que estiveram e estão na base da construção e fortalecimento do sindicato.

"É importante relembrar estes indivíduos, nossos irmãos e irmãs, que construíram as bases desta nossa LiUNA Local. É um momento de agradecer, enquanto celebramos o Natal e esperamos um próspero Ano Novo para todos, para que no próximo ano nos possamos reunir novamente, e quem sabe com mais pessoas", partilhou Oliveira. "O nosso sindicato não para de crescer e devemos isso também aos nossos reformados que diariamente passam a palavra e recomendam aos mais novos que se tornem membros da Local 183", acrescentou, agradecido.

Oliveira sublinhou ainda que o sindicato lidera pelo



legado e exemplo deixado por todos os reformados e que diariamente os mais recentes membros são reflexo do que tem sido transmitido.

O presidente da Câmara Municipal de Vaughan, Steven Del Ducca, também marcou presença no evento. Del Ducca enalteceu o trabalho



de liderança de Jack Oliveira e ainda todos os membros que agora têm a sua casa sindical em Vaughan.

Jack Oliveira aproveitou a ocasião para fazer um anúncio importante. As previsões



day'



apontam que em 2027 e 2028, a LiUNA Local 183 aumente as suas respostas para os membros, com a construção de um Retiree Community

Centre, com o objetivo de promover o reencontro e o convívio de todos os reformados. O líder sindical deixou ainda uma mensagem a todos os

membros, ativos e reformados, com votos de tudo bom para os próximos anos e também de umas festas de final de ano felizes.



Política

APOIANTE Afonso Camões, que foi apanhado em escutas a negociar com o antigo PM a sua nomeação para diretor do 'JN', é mandatário distrital do ex-chefe da Armada

⓪ Gouveia e Melo concorre à Presidência da República nas eleições marcadas para 18 de janeiro
⓪ Afonso Camões foi presidente da Lusa

ELEIÇÕES PRESIDENCIAIS

Candidatura de Gouveia e Melo acumula ligações a Sócrates

● O apoio de José Sócrates deixou Gouveia e Melo desconfortável, mas as ligações da sua candidatura ao antigo primeiro-ministro são cada vez mais visíveis. Afonso Camões, que há cerca de 10 anos foi apanhado em escutas a negociar com Sócrates a sua nomeação para diretor do 'JN', é o mandatário da candidatura presidencial do ex-chefe da Armada por Castelo Branco. As escutas mostraram que, nessa altura, estava disposto a ser diretor do 'DN', do 'JN', ou de ambos. "Era bom que eles percebessem que eu sou um 'joker' em qualquer posição para mandar. E que também sei que um general prussiano não se amotina", dizia Camões a Sócrates, pedindo-lhe para interferir na escolha de Daniel Proença de Carvalho, então

presidente da Global Media, dona do 'JN' e do 'DN', e também advogado do antigo primeiro-ministro. "Olhe, meu caro, você precisa de um tipo que em qualquer circunstância não faça perguntas e obedeça. E olhe que não tem ninguém melhor em termos de 'currículo' e lealdade: é daqueles que sabem fazer as coisas", comentou Sócrates com Proença de Carvalho, ainda de acordo com as escutas. A Entidade Reguladora

EX-ASSESSOR DE SÓCRATES TAMBÉM ASSUMIU COLABORAÇÃO COM O CANDIDATO

para a Comunicação Social entendeu, contudo, não abrir nenhum processo de investigação às suspeitas sobre a alegada interferência de Sócrates na nomeação de Camões para diretor do 'JN'. Camões foi presidente da Lusa de 2009 a 2014 e diretor do 'JN' nos

cinco anos seguintes, passando depois a diretor-geral da Global Media até 2020. Luís Bernardo, ex-assessor de Sócrates, foi o primeiro nome ligado ao antigo primeiro-ministro a colaborar na campanha de Gouveia e Melo. À revista 'Sábado', o especialista em Marketing Político confirmou ter dado, "informalmente", "alguns conselhos" ao almirante na reserva, ainda antes de este ter formalizado a candidatura.

Apoio é incómodo para o almirante

● Sócrates apontou Gouveia e Melo como o candidato presidencial "que oferece melhores garantias de que nunca aceitará a extrema-direita no poder". Num dos debates para as presidenciais,

Gouveia e Melo irritou-se com o moderador quando foi questionado sobre o apoio do antigo chefe do Governo à sua candidatura. "José Sócrates votará em quem desejar", atirou o ex-chefe da Armada.



José Sócrates

Política



André Ventura

CANDIDATO DO CHEGA

Ventura defende reforço dos poderes do PR

● André Ventura defende uma revisão constitucional que reforce os poderes do Presidente da República, transformando-o num "ator político decisivo". Numa entrevista à Lusa, o candidato apoiado pelo Chega afirmou ainda que dissolveria o Parlamento e convocaria eleições antecipadas perante um caso de "suspeita de corrupção grave", sem explicação convincente, envolvendo um primeiro-ministro, "inclusive se este tivesse uma maioria absoluta".



Pureza sucede a Mortágua

BLOCO DE ESQUERDA

Pureza eleito com 65 dos 80 lugares à Mesa Nacional

● José Manuel Pureza foi consagrado novo coordenador do BE, com a sua moção a conquistar 65 dos 80 lugares da Mesa Nacional, menos dois do que a anterior direção de Mariana Mortágua. Entre os subscritores desta moção, que obteve 372 votos, correspondentes a cerca de 62%, incluem-se Mariana Mortágua, os principais dirigentes do partido e os fundadores Francisco Louçã, Fernando Rosas e Luís Fazenda. O novo líder defendeu uma "esquerda de pontes".

66 FRASES

Cotrim de Figueiredo apoia claramente as políticas do atual Governo, como se vê na lei laboral

É por via da contratação coletiva que é possível valorizar os salários

O pacote laboral quer transformar os serviços mínimos em serviços máximos

António Filipe
Apoiado pelo PCP

FRENTE A FRENTE

DIRETO | 20:59

66 FRASES

António Filipe vai jurar uma Constituição em que não acredita, porque defende a saída do euro e da União Europeia

Não estou na corrida para impor nenhum modelo de sociedade específico

Salários aumentam quando há alternativas de emprego

Cotrim de Figueiredo
Apoiado pela IL

Cotrim e António Filipe discordam em tudo

TRABALHO Cotrim defende flexibilização para subir salários, enquanto António Filipe quer mais contratação coletiva ♦ **SAÚDE** Modelo de livre escolha do liberal opõe-se ao fortalecimento do SNS pedido pelo comunista

● O frente a frente entre Cotrim de Figueiredo e António Filipe, na SIC, traduziu-se num choque entre dois modelos de sociedade opostos, com a lei laboral a motivar a troca mais acesa de argumentos. “É por via da contratação coletiva que é possível valorizar os salários”, defendeu António Filipe. O comunista acusou Cotrim de mostrar “um apoio quase entusiástico” à reforma laboral do Governo,

que no seu entender “pretende tornar a precarização eterna”. O candidato apoiado pela IL, por sua vez, defendeu uma flexibilização das leis laborais, com o argumento de que “os salários aumentam quando as pessoas têm alternativas de emprego”. E apontou que, “quando os jovens portugueses emigram, vão para países com leis laborais mais flexíveis”. Outro dos pontos criticados por António Filipe na reforma laboral foi o alargamento dos serviços mínimos durante as

FILIFE APONTA FALTA DE PROFISSIONAIS NO SNS. COTRIM PEDE QUE SE ALINHEM INCENTIVOS

greves. “O pacote laboral quer transformar os serviços mínimos em serviços máximos. [...] É uma forma de anular os efeitos das greves”, considerou o candidato comunista. Acusado por Cotrim de defender a saída de Portugal do euro e da União Europeia, António Filipe disse defender apenas que Portugal

tenha “uma voz própria nas organizações a que pertence”. Na saúde, Cotrim afirmou que “quando o SNS funciona mal, são os privados que mais ganham”. “Se os incentivos estiverem alinhados, as coisas correrão certamente melhor”, referiu o liberal, defendendo um sistema onde o doente tem liberdade de escolha em relação ao prestador de serviço. Por oposição, António Filipe considerou que “o dever do Estado é fortalecer o SNS”, onde “faltam profissionais”.

A FECHAR

CONTAS PRESIDÊNCIA

O Tribunal de Contas aprovou as contas da Presidência da República relativas a 2024, com apenas uma reserva que Belém garante já ter acolhido. “A matéria daquela reserva não implica qualquer aumento ou diminuição dos montantes geridos”, refere uma nota da Presidência da República.

BARRAGENS SEGURANÇA

O Ministério do Ambiente e Energia determinou a elaboração de “um relatório exaustivo sobre as condições de segurança” das barragens portuguesas. Este pedido é justificado com “a crescente complexidade legal, o envelhecimento das infraestruturas, a entrada de novos operadores e os efeitos das alterações climáticas”.



Chega e IL têm uma dívida de gratidão para com o PS, que mais uma vez decidiu dar a mão a este Orçamento

Paulo Raimundo
Partido Comunista

“Revisitar solução monárquica”

● D. Duarte Pio, duque de Bragança, defende que, em vésperas de eleições presidenciais, é momento de “revisitar a solução monárquica como fator de estabilidade, continuidade e unidade”. “Não como recuo ao passado, mas como possibilidade de renovação”, acrescentou o herdeiro da Casa Real Portuguesa, num jantar por ocasião do Dia da Restauração.

12ª JORNADA

Nacional **1-2** **Benfica**

Ao intervalo: 0-0

Estádio da Madeira (Funchal)
18h00 • 4826 espectadoresTEMPO ÚTIL
58.19

NACIONAL

1	KAIQUE	4
16	ALAN NÚÑEZ	2
38	ZÉ VITOR	3
34	LÉO SANTOS	3
5	JOSÉ GOMES	3
6	MATHEUS DIAS	3
8	MIGUEL BAEZA	2
15	→ LAABIDI 59'	1 (65')
28	LIZIERO	2
11	PAULINHO	3
26	→ JOEL SILVA 84'	1
17	NOURANI	3 (55')
7	→ WITI 59'	2
9	CHUCHO RAMÍREZ (CAP.)	4 (71')
19	→ LUCAS JOÃO 78'	2

Tiago Margarido 3

Não utilizados: Lucas França, Deivison, Francisco Gonçalves, André Sousa e Martim Watts

6	2	10	0
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
0+6	1+1	4+6	

BENFICA

1	TRUBIN	3
17	DEDIC	3
4	ANTÓNIO SILVA	3
30	OTAMENDI (CAP.)	2
26	DAHL	2
5	BARRENECHEA	2 (55')
9	→ IVANOVIC 64'	3
8	AURSNE	2
67	RODRIGO RÉGO	3
25	→ PRESTIANNI 58'	4 (84')
18	BARREIRO	3
21	→ SCHJELDERUP 77'	3
10	SUDAKOV	3
14	PAVLIDIS	4

José Mourinho 4

Não utilizados: Samuel Soares, Manu Silva, Joshua Wynder, João Veloso, João Rego e Tomás Araújo

31	11	8	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
14+17	3+8	5+3	1+0

POSSE DE BOLA



GOLOS: 1-0 CHUCHO RAMÍREZ (60'); 1-1 PRESTIANNI (89'); 1-2 PAVLIDIS (90'+5)

PENÁLTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

Iancu Vasilica 3

(VILA REAL)

Assistentes: JOSÉ PEREIRA e JOÃO BESSA SILVA

Quarto árbitro: SÉRGIO GUELHO

Videárbitro: BRUNO ESTEVES

Videárbitro assistente: TIAGO LEANDRO

TEMPO EXTRA

4+9

TRIUNFO ESSENCIAL SÓ SURTIU AO CAIR DO PANO E DEPOIS DA AMEAÇA DE DERROTA



MINUTO 90'+5

O empate já parecia um mal menor para as águias, mas Schjelderup entrou na grande área contrária pela esquerda e solicitou, com um passe rasteiro, Pavlidis. O grego, astuto, passou para a frente do defesa que o marcava e desviou a bola para a baliza. Um gol típico de 'matador' e que valeu a vitória

FOI A RAÇA DA ÁGUIA QUE FINTOU O FADO

Dominar sempre não evitou o sofrimento encarnado. Lutar até ao fim foi o trunfo decisivo



Todas as vitórias, em jogos do campeonato, valem 3 pontos. Mas há algumas, por razões várias, que acabam por ter um valor (ainda que simbólico ou emocional) maior. Na Choupana, o Benfica obteve uma dessas. É que apesar de ter dominado de princípio a fim – ‘disparou’ 31 remates acompanhados de 11 cantos –, só assegurou o sucesso no período de compensação. Mais: devido a um erro tremendo de Otamendi esteve a perder (o Nacional marcou sem antes ter criado um lance de verdadeiro perigo) e o

1-1 apareceu apenas aos 89', quando o fado da derrota já se ouvia na mente dos adeptos.

Atrasado face aos dois rivais na luta pelo título, o Benfica estava proibido de deixar pontos na Madeira. Ainda por cima depois do tropeção caseiro com o Casa Pia e antes de receber o Sporting. Por isso, ninguém estranhou que a equipa tomasse conta do jogo praticamente desde o apito inicial. Porém, como em tantas outras vezes, à eleva da posse de bola não correspondeu um futebol desequilibrador. A equipa continua com muitas

HOMEM DO JOGO

Pese tardar em afirmar-se como solução efetiva, **PRESTIANNI** entrou com tudo e foi o seu gol que resgatou o Benfica



dificuldades em ‘furar’ defesas robustas. Nem o miúdo Rodrigo Régo, o agora mais afoito Barreiro ou um Sudakov descaído para a esquerda foram capazes de solucionar o problema.

É verdade que Barreiro até podia ter tornado o jogo fácil se aproveitasse algumas boas ocasiões de que dispôs, as primeiras ainda antes de cumpridos 10 minutos. Mas, para além das intervenções seguras de Kaique, foi fácil perceber que era mais uma jornada de pouca eficácia para o ataque das águias.

Mourinho esperou, esperou, mas decidiu-se a mexer ainda com mais de meia hora para jogar. Paradoxalmente, logo após a primeira troca veio o gol (oferecido) do Nacional. Tudo se complicava ainda mais. A equipa tentava, procurava reagir, mas o desaire estava mesmo ali ao lado. Até que Prestianni ‘en-

+ A importância do banco encarnado ao render um gol e uma assistência; a resiliência da equipa para não baixar os braços até ao final

- O erro de Otamendi, incompreensível em alguém com tanta tarimba; a forma como o Nacional deixou escapar os pontos num ápice

cheu o pé’ e igualou. O gol foi uma autêntica vitamina para os encarnados, que, através de um forcing final, ainda lograriam a cambalhota no marcador. Schjelderup (outro suplente) inventou o lance e Pavlidis, para não variar, justificou o estatuto de melhor marcador da equipa... e da Liga. O susto foi grande mas a águia lutou pelo prémio. ●

1 FORA. Benfica sofreu o primeiro gol ao 4.º jogo como visitante na 1.ª Liga desde a chegada de Mourinho

2 REVIRAVOLTAS. Águias conseguiram a cambalhota no marcador, depois do 2-1 frente ao Gil Vicente

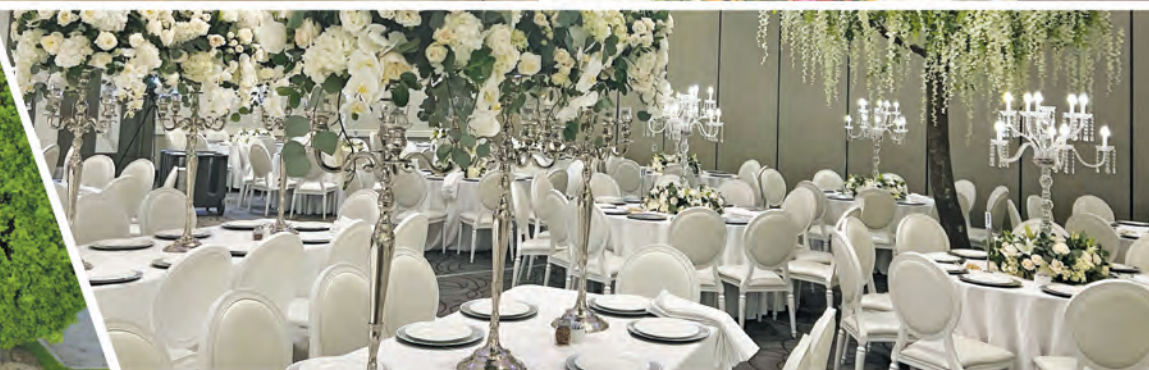
52 AÇÕES. O jogador do Nacional com mais toques na bola foi... o guarda-redes Kaique



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA
VAI SER AINDA MELHOR!**

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3
Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

12ª JORNADA

4-0

Sporting E. Amadora

Ao intervalo: 3-0

Estádio José Alvalade (Lisboa)

18h00 • 43.722 espectadores

TEMPO ÚTIL 58:13 MIN



SPORTING

1	RUI SILVA	3
22	FRESNEDA	3
13	→ VAGIANNIDIS 60'	2
72	EDUARDO QUARESMA	4
25	GONÇALO INÁCIO	3
20	MAXI ARAÚJO	2 (27')
2	→ MATHEUS REIS 45'	3
42	HJULMAND (CAP.)	4
14	→ KOCHORASHVILI 78'	1
5	MORITA	4
10	GENY CATAMO	3
8	→ POTE 60'	2
17	TRINCÃO	4
27	→ ALISSON 78'	1
7	QUENDA	4
97	LUIS SUÁREZ	4

7 Rui Borges

Não utilizados: João Virgínia, Diomande, João Simões e Rodrigo Ribeiro

19	5	12	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
8+11	2+3	7+5	1+0

E. AMADORA

40	RENAN RIBEIRO	2
30	LUAN PATRICK	1
14	SCHAPPO	2
79	CHERNEV	1
83	→ OTÁVIO 33'	2
55	LOPES CABRAL	3
19	PAULO MOREIRA	2
6	NGOM	1
21	GUILHERME MONTÓIA	2
10	→ STOICA 45'	2
99	ABRAHAM MARCUS	2
89	→ GASTÃO 78'	1
11	JOVANE	3
8	→ ROBINHO 65'	2
98	KIKAS (CAP.)	2
9	→ RODRIGO PINHO 78'	1

1 João Nuno

Não utilizados: Diogo Pinto, Jorge Meireles, Alex Sola e Leandro Antonetti

5	1	12	1
REMATES	CANTO	FALTAS	FORA-DE-JOGO
2+3	0+1	5+7	1+0

POSSE DE BOLA



GOLOS: 1-0 EDUARDO QUARESMA (7'); 2-0 LUIS SUÁREZ (11'); 3-0 FRESNEDA (25'); 4-0 LUIS SUÁREZ (54')

PENÁLTIS: Nada a registar

OUTRAS OCORRÊNCIAS: Cartão amarelo a Dinis Delgado (90'+1), delegado ao jogo do E. Amadora

ARBITRAGEM

Anzhony Rodrigues 3

(MADEIRA)

Assistentes: ANDREIA SOUSA e DAVID MOISÉS

Quarto árbitro: DIOGO ROSA

Vídeo-árbitro: MANUEL OLIVEIRA

Vídeo-árbitro assistente: NUNO EIRAS

TEMPO EXTRA

2+5

GOLEADA PERMITE AO SPORTING MANTER VANTAGEM SOBRE O BENFICA NO PRÉ-DÉRBI

MINUTO 11

A conquista de uma segunda bola por Hjulmand anuiu uma combinação à esquerda entre Maxi e Quenda, à largura, que fez a bola reentrar no espaço central. Aí, Hjulmand encontrou Trincão solto nas entrelinhas, capaz de estabelecer uma dupla combinação superlativa ao primeiro toque com Suárez, que não perdoou na cara de Renan Ribeiro.



PEDRO FERREIRA

A ESTRELA FULGURANTE DO BOM FUTEBOL

A meia hora inicial dos leões, ao nível do jogo com o Club Brugge, foi avassaladora e decisiva



Uma entrada arrasadora do Sporting, que, aos 25 minutos, já vencia por 3-0, sentenciou definitivamente a partida. O Estrela quis ser atrevido, ao colocar Marcus e Jovane, que alterna o papel de terceiro médio com o de avançado-interior, no apoio a Kikas. Só que se viu obrigado a remeter-se a uma organização ofensiva porfiada, excessivamente centralizada e errática, variando entre o 5x3x2, de forma a libertar Marcus para eventuais contra-ataques, e o 5x4x1, em zonas baixas e médias-baixas, e o 5x2x3, em zonas médias. Tudo por mérito da conjugação de fatores em que os

leões, que lançaram Quaresma e Morita como titulares, se manifestaram feéricos: a pressão alta individualizada a todo o campo e a reação à perda, que assentiram várias recuperações em zonas altas, até pelas arduidades do rival em estabelecer combinações curtas a partir de trás, metamorfoseadas em contra-transições pungentes, e o ritmo esdrúxulo colocado na circulação, o que permitiu perfurar, com momentos de nota artística elevada, pelos três corredores.

Um livre lateral, conquistado por Quaresma, aos 7 minutos, desse sequência a um cruzamento cirúrgico de Trincão, que desfral-

HOMEM DO JOGO

TRINCÃO assistiu os dois primeiros golos, juntando momentos de nota artística elevadíssimos.



dou as referências individuais dos amadorenses na defesa do segundo poste. O 2-0 chegaria num momento de futebol champante, com Trincão e Suárez, que concluiu o lance, a fundarem combinações ao primeiro toque no corredor central, após um lance iniciado na esquerda. E, por fim, uma nova bola parada lateral combinada entre Quenda e Catamo, sagaz a encontrar o jogo aéreo de Fresneda, sentenciou o 3-0.

Sem nada a perder, e com o Sporting em modo de gestão, o Estrela surgiu, com a entrada de Stoica, em 4x3x3 na etapa complementar. O fito era o de subir linhas, quer para chegar com mais jogadores a zonas de finalização, quer para procurar pressionar mais alto. O que acabou por acentuar, face ao posicionamento mais subido da linha defensiva, as arduidades no preenchimento dos espaços em momento defensivo. Sem surpresa, uma excelente combinação en-

+ Primeira meia hora de qualidade inequívoca do Sporting, suportada numa pressão alta e numa reação feérica à perda

- Limitações do processo defensivo do Estrela com cobertura deficiente dos espaços, a que se adiram perdas de bola em zonas proibidas

tre Morita e Matheus Reis, que rendeu o amarelado Maxi ao intervalo, permitiu que o japonês, solto nas entrelinhas, encontrasse uma cratera entre Otávio e Lopes Cabral, aproveitada por Suárez para bisar. Até ao fim, Rui Borges foi arguto a promover alguma rotação na equipa, dando meia hora de competição a Pote, enquanto o Estrela, ao temer um resultado mais robusto, voltou a desenhar, em momento defensivo, uma linha de cinco. ➤

5 ASSISTÊNCIAS. Trincão voltou a destacar-se neste capítulo, fazendo 2 no jogo e chegando às 5 na época

1 ESTREIA. Fresneda marcou o primeiro gol na temporada, ao 17.º jogo pela equipa de Rui Borges

5 DEFESAS. Em jogo com 24 remates e 4 golos, foram 5 as defesas feitas por Renan Ribeiro (3) e Rui Silva (2)

12ª JORNADA

FC Porto 1-0 Estoril

Ao intervalo: 1-0

Estádio do Dragão (Porto)
20h30 • 45092 espectadores

FC PORTO

99	DIOGO COSTA (CAP.)	3
20	ALBERTO COSTA	3
52	→ MARTIM FERNANDES 59'	3
5	BEDNAREK	4
4	KIWIOR	3
74	FRANCISCO MOURA	1 (42')
12	→ ZAIDU 45'	3
8	FROHOLDT	2
13	PABLO ROSARIO	3
86	RODRIGO MORA	2
10	→ GABRI VEIGA 59'	2
7	WILLIAM GOMES	4
17	BORJA SAINZ	3
6	→ EUSTÁQUIO 82'	1
9	SAMU	2
26	→ LUUK DE JONG 68'	1
7	Francesco Farioli	3

Não utilizados: Cláudio Ramos, Angel Alarcón, Pepê e Prpic

12	5	14	3
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
2+10	1+4	11-3	2+1

ESTORIL

1	ROBLES	3 (53')
2	RICARD SÁNCHEZ	3 (38')
20	→ GONCALO COSTA 56'	3
44	KÉVIN BOMA	3
25	BACHER	4
24	PEDRO AMARAL	3
22	→ PEDRO CARVALHO 56'	3
10	HOLSGROVE	2 (12')
6	JANDRO	3
4	→ FERRO 66'	2
12	JOÃO CARVALHO (CAP.)	3
99	RAFIK GUITANE	4
14	BEGRAOUI	2
19	ANDRÉ LACXIMICANT	2
9	→ ALEJANDRO MARQUÉS 75'	1

1 Ian Cathro 4 (35')
Não utilizados: Martin Turk, Pizzi, Patrick de Paula, Tiago Parente e Tiago Brito

11	4	11	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
9+2	2+2	6+5	1+0

POSSE DE BOLA



GOLO: 1-0 WILLIAM GOMES (8').

PENÁLTIS: Nada a registar

ARBITRAGEM

Andre Narciso 4

Assistentes: RÚBEN SILVA e ANDRÉ BOTELO
Quarto árbitro: GUSTAVO CORREIA
Video-árbitro: JOÃO MALHEIRO PINTO
Video-árbitro assistente: PEDRO FELISBERTOTEMPO EXTRA
3+4

GOLO AOS 8 MINUTOS DECIDE EMBATE MUITO EQUILIBRADO

CANÁRIOS ATREVIDOS
ASSUSTAM O DRAGÃO

Estorilistas equilibraram o jogo e mantiveram-no em aberto até final. O espetáculo teve emoção



Um Estoril atrevido, que não se intimidou perante a força do rival e a situação criada muito cedo (golo do FC Porto), dificultou ao máximo a vida ao líder da Liga. A equipa de Ian Cathro chegou ao Dragão com uma ideia firme que nada nem ninguém foi capaz de alterar, razão pela qual dividiu o protagonismo, algo que, nos grandes palcos, é muito raro acontecer. E os dragões, como reagiram aos grãos na engrenagem do seu futebol? Primeiro com nervosismo, atenuado pela vantagem no marcador, depois com a serenidade possível, numa situação em que os pratos da balança podiam cair para qualquer dos lados. Na segunda parte o equilíbrio foi maior, permitindo aos coman-

HOMEM DO JOGO

Assinou o golo que deu a vitória e só isso chegava a **WILLIAM GOMES** para a distinção. Mas o jovem acrescentou bela atuação



dados de Farioli controlar melhor as emoções.

O jogo começou com um facto consumado: o golo de William Gomes (8 minutos), que parecia dar-lhe a feição mais expectável, isto é, o de um domínio portista vincado, mais ainda depois de se ter acionado o marcador. Tê-lo-ia conseguido, porventura, perante outro adversário, mas não com este Estoril insubmisso, que não especulou nem se deu por vencido e prosseguiu jogando o seu futebol



MINUTO 8

O duelo estava a dar os primeiros passos quando o golo apareceu. Holsgrove faliu um passe na saída de trás e entregou a bola a William Gomes, que dominou, correu para a baliza e rematou cruzado, de pé esquerdo, à saída de Robles. O jogo encarregou-se de dar ainda maior importância ao golo. Foi episódio único.

sem baixar a cabeça, fazendo-o olhos nos olhos com o líder da Liga. Chegados a este ponto, a ousadia canarinha criou situação difícil de dominar: podia ter causado dissabores (muitos espaços abertos nas costas da sua defesa), mas também ter-lhe permitido, mais do que uma vez, chegar ao empate.

Lançado a partir de opções arrojadas, abertas, sem constrangimentos táticos, o jogo foi muito interessante. Teve dois sentidos, ambos quiseram jogar e uma dança só atinge beleza quando ambos se predispõem a fazê-la. A eficácia ditou a sen-

tença a favor dos dragões. Ao intervalo, porém, o enigma permanecia vivo, alimentando a dúvida: seria premiada a cora-

+ Um bom espetáculo, por mérito de um Estoril corajoso e atrevido; serenidade portista para não se enervar e manter a lei do mais forte

- Incapacidade revelada pelo FC Porto, principalmente na primeira parte, em lidar com o empertigamento adversário

gem canarinha ou a serenidade azul e branca?

A segunda parte teve mais equilíbrio e o físico teve influência na menor capacidade estorilista para criar perigo. Os canarinhos quiseram exibir os mesmos argumentos, mas foram dando cada vez mais espaço aos avançados portistas; o engodo de chegar à baliza de Diogo Costa aproximou o FC Porto do segundo golo, porque aquele vai-e-vem constante acabou por deixar marcas na produção forasteira. O FC Porto acabou por ganhar. Mas viveu em sobresalto e sou muito mais do que está habituado. Às vezes é assim. ●

16 INTERCEÇÕES. O jogo em que o FC Porto mais vezes recuperou bolas nesta Liga

78 PASSES. Kiwior foi o jogador com mais ligações bem sucedidas aos colegas

6 DRIBLES. Guitane destacou-se também como deixou os adversários para trás no um-para-um.

CLASSIFICAÇÃO

LIGA PORTUGAL 2

Betclie

	TOTAL							CASA				FORA			
	P	J	V	E	D	G	DF	V	E	D	G	V	E	D	G
1º FC PORTO	34	12	11	1	0	25-3	22	5	1	0	11-1	6	0	0	14-2
2º SPORTING	31	12	10	1	1	31-6	25	4	1	1	17-3	6	0	0	14-3
3º BENFICA	28	12	8	4	0	25-7	18	3	3	0	14-5	5	1	0	11-2
4º GIL VICENTE	23	12	7	2	3	16-6	10	4	0	2	7-3	3	2	1	9-3
5º FAMALICÃO	20	12	5	5	2	13-7	6	2	2	2	6-3	3	3	0	7-4
6º MOREIRENSE	19	12	6	1	5	18-17	1	4	1	1	12-7	2	0	4	6-10
7º V. GUIMARÃES	17	12	5	2	5	14-17	-3	3	2	1	11-8	2	0	4	3-9
8º SP. BRAGA	16	11	4	4	3	19-11	8	3	1	2	11-5	1	3	1	8-6
9º ALVERCA	14	12	4	2	6	14-19	-5	2	1	3	5-10	2	1	3	9-9
10º ESTORIL	13	12	3	4	5	19-18	1	2	2	2	9-8	1	2	3	10-10
11º RIO AVE	13	12	2	7	3	15-20	-5	1	3	2	7-11	1	4	1	8-9
12º SANTA CLARA	12	12	3	3	6	10-14	-4	2	1	3	6-6	1	2	3	4-8
13º NACIONAL	12	12	3	3	6	12-17	-5	1	0	5	6-13	2	3	1	6-4
14º E. AMADORA	11	12	2	5	5	13-18	-5	1	2	3	7-8	1	3	2	6-10
15º CASA PIA	9	12	2	3	7	13-26	-13	0	2	4	6-14	2	1	3	7-12
16º TONDELA	9	12	2	3	7	7-20	-13	0	2	3	2-7	2	1	4	5-13
17º AROUCA	9	11	2	3	6	13-30	-17	1	2	3	7-13	1	1	3	6-17
18º AVS SAD	3	12	0	3	9	8-29	-21	0	2	4	4-12	0	1	5	4-17

O 16ª disputa um playoff a duas mãos com o 3º da Liga Portugal 2; **DESEMPATE EM CASO DE IGUALDADE DE PONTOS:** a) Número de pontos alcançados pelos clubes empatados, no jogo ou jogos que entre si realizaram; b) maior diferença entre o número de golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes empatados, nos jogos que realizaram entre si; c) maior diferença entre o número dos golos marcados e o número de golos sofridos pelos clubes nos jogos realizados em toda a competição; d) Maior número de vitórias em toda a competição; e) Maior número de golos marcados em toda a competição. Para estabelecimento da classificação dos clubes em cada jornada serão aplicáveis, para efeitos de desempate, os critérios previstos anteriormente. Caso ainda não se tenham realizado os dois jogos entre as equipas empatadas, não se aplica o critério previsto nas alíneas b) e c).

12.ª JORNADA			
V. GUIMARÃES-AVS SAD	4-0		
CASA PIA-ALVERCA	0-2		
MOREIRENSE-FAMALICÃO	2-2		
NACIONAL-BENFICA	1-2		
GIL VICENTE-TONDELA	0-1		
RIO AVE-SANTA CLARA	1-1		
SPORTING-E. AMADORA	4-0		
FC PORTO-ESTORIL	1-0		
AROUCA-SP. BRAGA	HOJE 20.15	1	

13.ª JORNADA			
BENFICA-SPORTING	5/12 20.15	B	
SANTA CLARA-CASA PIA	6/12 15.30	1	
AVS SAD-RIO AVE	6/12 18.00	1	
FAMALICÃO-SP. BRAGA	6/12 20.30	1	
ESTORIL-MOREIRENSE	7/12 15.30	1	
ALVERCA-NACIONAL	7/12 18.00	2	
E. AMADORA-AROUCA	7/12 18.00	4	
TONDELA-FC PORTO	7/12 20.30	1	
V. GUIMARÃES-GIL VICENTE	8/12 20.30	1	

Sport TV **A** Sport TV 1 **1** Sport TV 2 **2** Sport TV 3 **3** Sport TV 4 **4** V+ **V** TVI **T** BTV **B**

	ALVERCA	AROUCA	AVS SAD	BENFICA	CASA PIA	E. AMADORA	ESTORIL	FAMALICÃO	FC PORTO	GIL VICENTE	MOREIRENSE	NACIONAL	RIO AVE	SANTA CLARA	SP. BRAGA	SPORTING	TONDELA	V. GUIMARÃES
ALVERCA		31.ª	25.ª	1-2	29.ª	20.ª	33.ª	17.ª	15.ª	0-4	18.ª	13.ª	1-1	23.ª	0-3	27.ª	1-0	2-0
AROUCA	14.ª		3-1	26.ª	0-2	30.ª	28.ª	1-1	0-4	16.ª	0-2	23.ª	3-3	32.ª	12.ª	19.ª	34.ª	21.ª
AVS SAD	1-3	18.ª		0-3	0-2	24.ª	22.ª	0-1	33.ª	1-1	17.ª	15.ª	13.ª	26.ª	20.ª	31.ª	2-2	29.ª
BENFICA	21.ª	5-0	23.ª		2-2	19.ª	17.ª	15.ª	25.ª	2-1	31.ª	29.ª	1-1	1-1	33.ª	13.ª	3-0	27.ª
CASA PIA	0-2	22.ª	19.ª	28.ª		3-5	2-2	1-1	20.ª	14.ª	24.ª	0-2	34.ª	30.ª	26.ª	0-2	32.ª	16.ª
E. AMADORA	2-2	13.ª	3-0	0-1	27.ª		18.ª	33.ª	31.ª	25.ª	15.ª	1-1	1-2	21.ª	17.ª	29.ª	23.ª	0-2
ESTORIL	16.ª	4-3	3-1	34.ª	25.ª	1-1		31.ª	29.ª	23.ª	13.ª	1-1	27.ª	0-1	15.ª	0-1	21.ª	19.ª
FAMALICÃO	34.ª	25.ª	21.ª	32.ª	23.ª	16.ª	14.ª		0-1	0-0	29.ª	27.ª	0-0	3-0	13.ª	1-2	19.ª	2-0
FC PORTO	32.ª	24.ª	16.ª	0-0	4-0	14.ª	1-0	28.ª		19.ª	26.ª	1-0	23.ª	34.ª	2-1	21.ª	30.ª	3-0
GIL VICENTE	26.ª	33.ª	28.ª	24.ª	31.ª	2-0	2-0	20.ª	0-2		2-0	18.ª	15.ª	1-0	22.ª	17.ª	0-1	30.ª
MOREIRENSE	2-1	27.ª	34.ª	14.ª	2-1	32.ª	30.ª	2-2	1-2	21.ª		25.ª	3-1	19.ª	28.ª	23.ª	16.ª	2-0
NACIONAL	30.ª	1-2	32.ª	1-2	21.ª	28.ª	26.ª	0-1	22.ª	0-2	3-2		19.ª	16.ª	24.ª	1-4	14.ª	34.ª
RIO AVE	28.ª	20.ª	30.ª	18.ª	17.ª	26.ª	0-4	24.ª	0-3	32.ª	22.ª	1-1		1-1	2-2	33.ª	3-0	14.ª
SANTA CLARA	2-1	15.ª	2-0	22.ª	13.ª	0-0	20.ª	18.ª	17.ª	27.ª	0-1	33.ª	29.ª		31.ª	1-2	1-2	25.ª
SP. BRAGA	19.ª	29.ª	2-2	16.ª	4-0	34.ª	32.ª	30.ª	27.ª	0-1	2-1	0-1	21.ª	14.ª		25.ª	3-0	23.ª
SPORTING	2-0	6-0	14.ª	30.ª	18.ª	4-0	24.ª	22.ª	1-2	34.ª	3-0	20.ª	16.ª	28.ª	1-1		26.ª	32.ª
TONDELA	22.ª	17.ª	27.ª	20.ª	15.ª	0-0	2-2	0-1	13.ª	29.ª	33.ª	31.ª	25.ª	24.ª	18.ª	0-3		0-1
V. GUIMARÃES	24.ª	1-1	4-0	0-3	33.ª	22.ª	3-2	26.ª	18.ª	13.ª	20.ª	17.ª	31.ª	2-1	1-1	15.ª	28.ª	

CLASSIFICAÇÃO

LIGA PORTUGAL 2

11º

	TOTAL					
	P	J	V	E	D	G
1º MARÍTIMO	26	13	8	2	3	17-9
2º SPORTING B	26	12	8	2	2	22-7
3º AC. VISEU	21	12	6	3	3	25-16
4º U. LEIRIA	20	12	5	5	2	16-13
5º CHAVES	20	13	5	5	3	14-9
6º TORREENSE	20	12	6	2	4	17-13
7º VIZELA	19	11	5	4	2	17-11
8º FARENSE	16	12	4	4	4	13-16
9º OLIVEIRENSE	15	12	3	6	3	12-12
10º LUS. LOUROSA	14	12	3	5	4	14-19
11º LEIXÕES	13	13	4	1	8	13-25
12º PENAFIEL	13	13	3	4	6	13-15
13º FELGUEIRAS	12	11	3	3	5	12-17
14º FEIRENSE	12	11	3	3	5	12-13
15º PORTIMONENSE	12	12	3	3	6	13-21
16º BENFICA B	11	12	2	5	5	18-21
17º FC PORTO B	11	12	3	2	7	9-18
18º P. FERREIRA	11	11	2	5	4	13-15

12.ª JORNADA	
AC. VISEU-PENAFIEL	2-0
OLIVEIRENSE-LEIXÕES	2-0
FC PORTO B-LUS. LOUROSA	1-2
TORREENSE-CHAVES	0-2
PORTIMONENSE-MARÍTIMO	0-2
SPORTING B-FARENSE	3-1
U. LEIRIA-BENFICA B	2-2
P. FERREIRA-FELGUEIRAS	HOJE 14.00 1
VIZELA-FEIRENSE	HOJE 18.00 *

CLASSIFICAÇÃO

UEFA CHAMPIONS LEAGUE

CLUBE	P	J	V	E	D	GM-GS
1º Arsenal	15	5	5	0	0	14-1
2º PSG	12	5	4	0	1	19-8
3º Bayern	12	5	4	0	1	15-6
4º Inter	12	5	4	0	1	12-3
5º Real Madrid	12	5	4	0	1	12-5
6º B. Dortmund	10	5	3	1	1	17-11
7º Chelsea	10	5	3	1	1	12-6
8º SPORTING	10	5	3	1	1	11-5
9º Man. City	10	5	3	1	1	10-5
10º Atalanta	10	5	3	1	1	6-5
11º Newcastle	9	5	3	0	2	11-4
12º Atlético Madrid	9	5	3	0	2	12-10
13º Liverpool	9	5	3	0	2	10-8
14º Galatasaray	9	5	3	0	2	8-7
15º PSV Eindhoven	8	5	2	2	1	13-8
16º Tottenham	8	5	2	2	1	10-7
17º B. Leverkusen	8	5	2	2	1	8-10
18º Barcelona	7	5	2	1	2	12-10
19º Qarabag	7	5	2	1	2	8-9
20º Nápoles	7	5	2	1	2	6-9
21º Marselha	6	5	2	0	3	8-6
22º Juventus	6	5	1	3	1	10-10
23º Monaco	6	5	1	3	1	6-8
24º Paços	6	5	1	3	1	4-7
25º U. Saint-Gilloise	6	5	2	0	3	5-12
26º Club Brugge	4	5	1	1	3	8-13
27º Athletic Bilbao	4	5	1	1	3	4-9
28º E. Frankfurt	4	5	1	1	3	7-14
29º Copenhagen	4	5	1	1	3	7-14
30º BENFICA	3	5	1	0	4	4-8
31º Slavia Praga	3	5	0	3	2	2-8
32º Bodo/Glimt	2	5	0	2	3	7-11
33º Olympiacos	2	5	0	2	3	5-13
34º Villarreal	1	5	0	1	4	2-10
35º Kairat Almaty	1	5	0	1	4	4-14
36º Ajax	0	5	0	0	5	1-16

CM

CANADA

DE 1 A 14 DE DEZEMBRO

APROVEITE A OFERTA ESPECIAL

DE NATAL

Bell

Fibe

CANAL 893

Shaw

CANAL 995

ROGERS

CANAL 809

ESTARÃO ABERTOS

E COMPLETAMENTE

GRATUITOS!

SÃO APENAS 4

DÓLARES POR MÊS

PARA MAIS INFORMAÇÕES, LIGUE:

647-444-1240 OU 416-532-3666.

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclic

em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos vossos clubes, associações, cafés, bares, etc.



Jornada 13 - 5 a 7 de dezembro 2025

*Hora de Toronto

O Moreirense já não tem contrato com a Sport TV. Os jogos que não estarão disponíveis são: Moreirense vs. Benfica (14 de dezembro de 2025) e Moreirense vs. Sporting (22 de fevereiro de 2026).

 **vs** 
Benfica **Sporting**
Sexta 5 dezembro 15h15*
Na CMCTV

 **vs** 
St. Clara **Casa Pia**
Sábado 6 dezembro 10h30*
Na CMCTV

 **vs** 
Famalicão **SC Braga**
Sábado 6 dezembro 15h30*
Na CMCTV

 **vs** 
Estoril **Moreirense**
Domingo 7 dezembro 10h30*
Na CMCTV

 **vs** 
CD Tondela **FC Porto**
Domingo 7 dezembro 15h30*
Na CMCTV

A CMCTV ESTÁ DISPONÍVEL NAS SEGUINTE PLATAFORMAS:

 **ROGERS**
Canal 809

 **Shaw**
Canal 995

 **Bell** | Fibe
Canal 893

 **toober**

 **ROGERS**
Apple TV
Fire TV

 **Shaw**
Google Play
LG

 **VIDÉOTRON**
Roku
SAMSUNG

 **webOS**
Android TV

Sponsored by:
LiUNA!
Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone 647-444-1240, ou pelos emails eduardo@elproductions.ca e info@elproductions.ca

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA
AÇORES

CD RABO DE PEIXE CONTRATA VICTOR CUNHA

● A direção do CD Rabo de Peixe contratou Vitor Cunha para orientar a equipa até ao final da época. O treinador de 40 anos de idade fez a primeira sessão de treino na noite de 25 de novembro. Vitor Cunha esteve parte da época passada no Desportivo de São Roque, rendendo Elson Botelho. Orientou a equipa em 13 jogos, vencendo cinco. O início da carreira de treinador de Vitor Cunha na ilha de São Miguel foi em 2018/19 nos Sub-15 do União Micaelense, mantendo as funções na época seguinte. Em 2020/21 foi adjunto de Manuel Matias no CD Rabo de Peixe, que jogou no Campeonato de Portugal.



DIREITOS RESERVADOS

CAMPEONATO DE FUTEBOL DOS AÇORES

Operário isola-se na liderança do CFA

● Os 'fabris' venceram no reduto do União Micaelense e subiram isolados à liderança do Campeonato de Futebol dos Açores à 3.ª Jornada. A surpresa da jornada aconteceu em São Roque com os 'amarelos' a derrotarem o Angrense que caiu para o 4.º lugar na tabela. O Santa Clara B venceu o Rabo de Peixe e subiu ao 2.º lugar, com 7 pontos, os mesmos que o Desportivo de São Roque que segue na terceira posição.

3.ª Jornada | Resultados:
CD Lajense, 1 - Flamengos, 0
Rabo Peixe, 0 - Sta. Clara B, 2
U. Micaelense, 0 - Operário, 2
São Roque, 3 - Angrense, 1
Urzelinense - Praiense (17/12)

4.ª Jornada | 14/12/2025:
Santa Clara B - CD Lajense
Flamengos - U. Micaelense
GD São Roque - Urzelinense
SC Praiense - Rabo de Peixe
SC Angrense - Operário D.

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Operário Desp	3	3	0	0	7-0	9
2.º	Santa Clara B	3	2	1	0	6-0	7
3.º	São Roque	3	2	1	0	4-1	7
4.º	SC Angrense	3	2	0	1	4-4	6
5.º	U. Micaelense	3	1	0	2	2-4	3
6.º	Urzelinense	2	1	0	1	2-5	3
7.º	CD Lajense	3	1	0	2	2-4	3
8.º	FC Flamengos	3	1	0	2	3-4	3
9.º	SC Praiense	2	0	0	2	1-3	0
10.º	Rabo de Peixe	3	0	0	3	1-7	0

CAMPEONATO DE PORTUGAL | SÉRIE C

JD Lajense vence o derby terceirense

● A Juventude Desportiva (JD) Lajense venceu na visita ao reduto do Lusitânia, por 1-2, em duelo da 10.ª jornada da Série C do Campeonato de Portugal. Face ao resultado, os 'amarelos' das Lajes subiram ao 10.º lugar, com 12 pontos, enquanto o Lusitânia, com 10, desceu à 11.ª posição.

Jornada 10 - Resultados:
CD Fátima, 2 - Marialvas, 0
Mortágua FC, 2 - Naval 1839, 2
Samora Correia, 0 - Vit. Semache, 1
Peniche, 0 - Elétrico P. Sôr, 3
Marinhense, 1 - União Serra, 1
Oliveira Hospital, 2 - B.C. Branco, 0
SC Lusitânia, 1 - JD Lajense, 2

CLASSIFICAÇÃO:

1.º Vitória Semache 25	8.º Os Marialvas 13
2.º Naval 1893 20	9.º GD Peniche 13
3.º União da Serra 18	10.º JD Lajense 12
4.º Benf. C. Branco 17	11.º SC Lusitânia 10
5.º Oliv. Hospital 15	12.º Marinhense 10
6.º Mortágua FC 14	13.º Elétrico FC 8
7.º CD Fátima 13	14.º Samora Correia 6

CAMPEONATO DE SÃO MIGUEL | 2025-2026

Trio da frente não desarma

● No campeonato de São Miguel, após a terceira jornada, tudo ficou na mesma com um trio que lidera a prova principal da ilha. Santa Clara C, Santo António e Vale Formoso venceram e somam 9 pontos.

3.ª Jornada | Resultados:
Santa Clara C, 5 - Sp. Ideal, 1
Águia CD, 2 - Benfica Águia, 2
Vale Formoso, 2 - Santiago, 1
S. António, 3 - Oliveirenses, 2
Folgou: Vitória Pico Pedra

4.ª Jornada | 14/12/2025:
Oliveirenses - Santa Clara C
Vitória CPP - Vale Formoso
Sporting Ideal - Águia CD
Santiago - Santo António
Folga: Benfica Águia

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Santa Clara C	3	3	0	0	14-1	9
2.º	Santo António	3	3	0	0	6-3	9
3.º	Vale Formoso	3	3	0	0	5-2	9
4.º	Santiago FC	2	1	0	1	4-4	3
5.º	Vitória CPP	2	1	0	1	7-3	3
6.º	Benfica Águia	3	0	1	2	2-5	1
7.º	Águia Arrifes	2	0	1	1	2-9	1
8.º	Sporting Ideal	3	0	0	3	3-9	0
9.º	Oliveirenses	3	0	0	3	2-9	0

CAMPEONATO DA ILHA GRACIOSA

SC Marítimo isola-se na liderança

● O Marítimo é o primeiro líder isolado do Campeonato da Graciosa em Seniores Masculinos, somando 6 pontos. A equipa orientada pelo treinador Marcos Fortuna venceu o dérbi por 2-1, com golos de Sandro Pacheco e Júlio Medina, enquanto Narcizo apontou o golo do Graciosa FC. A 2.ª jornada abriu no sábado, 29 de novembro, com o empate a um golo entre o M. Praiense e o Guadalupe, jogo que foi interrompido nos descontos pela agressão de um jogador encarnado ao árbitro Bernardo Picanço.

2.ª Jornada | Resultados:
Moc. Praiense, 1 - Guadalupe, 1
Marítimo, 2 - Graciosa FC, 1

3.ª Jornada | 14/12/2025:
Marítimo - Moc. Praiense
Guadalupe - Graciosa FC

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	SC Marítimo	2	2	0	0	5-2	6
2.º	Graciosa FC	2	1	0	1	2-2	3
3.º	Moc. Praiense	2	0	1	1	1-2	1
4.º	SC Guadalupe	2	0	1	1	2-4	1

CAMPEONATO DA ILHA DE SÃO JORGE

FC Calheta primeiro na liderança

2.ª Jornada | Resultados:
Velense, 0 - FC Calheta, 1

3.ª Jornada | 14/12/2025:
FC Calheta - GD Velense

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	FC Calheta	2	2	0	0	6-3	6
2.º	GD Velense	2	0	0	2	3-6	0

CAMPEONATO DA ILHA TERCEIRA | 2025/2026

Barreiro conquista primeira vitória

3.ª Jornada | Resultado:
Barreiro, 1 - JD Lajense B, 0
Folga: Boavista CR

4.ª Jornada | 14/12/2025:
Boavista CR - JD Lajense B
Folga: SC Barreiro

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Boavista CR	2	1	1	0	4-3	4
2.º	SC Barreiro	2	1	0	1	3-3	3
3.º	JD Lajense B	2	0	1	1	1-2	1

TAÇA DE PORTUGAL

Santa Clara recebe Sporting para Taça de Portugal

● O sorteio dos oitavos de final da Taça de Portugal ditou um Santa Clara-Sporting. O jogo vai ser disputado entre os dias 16 e 18 de dezembro. Caso o Santa Clara passe essa eliminatória, recebe o Vitória de Guimarães ou o AVS nos quartos de final entre os dias 11 e 15 de janeiro.

MOTORES

Rúben Rodrigues imparável no 58th Azores Rallye



DIREITOS RESERVADOS

● O campeão dos Açores em título dominou todas as classificativas e sagrou-se o grande vencedor do 58th Azores Rallye, prova que regressou às estradas de terra da ilha de São Miguel, mais de dois anos depois. De regresso aos ralis regionais, o campeão dos Açores de 2024 fez o pleno e escreveu o seu nome na (restrita) lista de pilotos açorianos que venceram o mais antigo rali dos Açores. Ao volante de um Toyota Yaris Rallye 2, que estreou em grande estilo nos Açores, o agora piloto 'nacional' impôs o ritmo adquirido pela participação no Campeonato de Portugal de Ralis (CPR) 2025 e dominou todas as classificativas disputadas na 58.ª edição do rali levado a cabo pelo Grupo Desportivo Comercial (GDC), que voltou aos pisos de terra micaelenses, após um interregno superior a dois anos. Acompanhado pelo navegador Jorge Carvalho, Rúben Rodrigues precisou de 1 hora (h), 14 minutos (m) e 7.3 segundos (s) para percorrer todas as provas especiais de classificação (PEC) do (adaptado) itinerário do Azores Rallye 2025 - a 10.ª e derradeira classificativa (Graminhais 2) foi cancelada devido às condições climáticas adversas (forte nevoeiro) e para preservar a segurança de todos os concorrentes.

TÍTULO INÉDITO

PORTUGAL É CAMPEÃO DO MUNDO

Jogadores festejaram conquista do troféu e distinções individuais



FIFA U17 WORLD CUP QATAR 2025™



FEITO Seleção bate Áustria na final do Qatar e levanta troféu pela primeira vez. Anísio fez o único golo

● Cinco meses depois de conquistar a Europa, a seleção nacional de sub-17 conquista o Mundo. Portugal sagrou-se campeão mundial depois de vencer na final, realizada no Qatar, a Áustria por 1-0.

O golo que deu o título inédito foi marcado por Anísio Cabral (Benfica) ainda no primeiro tempo. Diante de uma seleção que tinha como vitórias todos os jogos disputados

até então, a equipa orientada por Bino Mações aguentou a vantagem na segunda parte e conseguiu uma vitória justa.

Para além do troféu coletivo, Portugal consegue também o prémio de melhor jogador. O médio Mide (FC Porto) conquistou a distinção máxima, enquanto o defesa-central Mauro Furtado (Benfica), melhor jogador da final, ficou no último lugar do pódio (Moser, da Áustria, foi considerado o segundo

MIDE FOI ELEITO O MELHOR JOGADOR DO TORNEIO. MAURO FURTADO FICOU EM 3.º

melhor do torneio). Romário Cunha (Sp. Braga) foi considerado o guarda-redes da prova. “Colocámos esta geração no nível mais elevado que existe. Mas isto nunca pára”, disse o selecionador Bino Mações.

Cristiano Ronaldo, capitão da Seleção principal, foi um

dos primeiros a reagir à conquista portuguesa. “Gigantes! Parabéns, campeões do Mundo”, escreveu nas redes sociais. “Estes bravos jovens lusitanos mostram como, também no futebol, o futuro de Portugal tem tudo para ser grande”, salientou o primeiro-ministro, Luís Montenegro, na rede social X. O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, projetou o “auspicioso futuro” desta geração de jogadores.

Ficha do Jogo 27.11.2025

Estádio Khalifa, Doha (Qatar)

Portugal 1
Áustria 0

Golo 1-0 Anísio Cabral 32'

Figura do Jogo Mauro Furtado, defesa

Portugal	Áustria
Romário Cunha	Posch
Daniel Banjaqui	Feldinger
Martim Chelmik	Ndukwe
Mauro Furtado	Pokorny
José Neto	← Hofmann
Bernardo Lima	→ Frauscher 85'
← Rafael Quintas	Markovic
→ Tomás Soares 77'	Wein handl
← Mateus Mide	← Werner
→ Verdi 77'	→ Husic 65'
← Duarte Cunha	← Deshiksku
→ Yoan Pereira 67'	→ Savic 85'
← Anísio Cabral	← Jozepovic
→ Ricardo Neto 90'	→ Halmich 85'
← Stevan Manuel	Moser
→ João Aragão 67'	

Suplentes não utilizados
Tverдохлебов, David
Rodrigues, Gabriel
Dbouk, Miguel
Figueiredo, Zeega
Scharner, Katzmayer,
Savic, Ganser,
Aleksic, Dobis e
Nzogang

Treinadores
Bino Mações | Hermann Stadler

Árbitro
Bruno Pérez, Perú

Jogo sem VAR

Disciplina
Amarelos: Bernardo Lima 40', Husic 70'

CAMPEÕES DO MUNDO DE SUB-17

GUARDA-REDES

Alex Tverдохлебов Sporting
Romário Cunha Sp. Braga
David Rodrigues Sp. Braga

DEFESAS

Daniel Banjaqui Benfica
Gabriel Dbouk Sp. Braga
Yoan Pereira FC Porto
José Neto Benfica
Martim Chelmik FC Porto
Ricardo Neto Benfica
Mauro Furtado Benfica

MÉDIOS

Santiago Silva V. Guimarães
Rafael Quintas Benfica
Martim Guedes V. Guimarães
Tomás Soares Benfica
Bernardo Lima FC Porto
Miguel Figueiredo Benfica

AVANÇADOS

João Aragão Sp. Braga
Duarte Cunha FC Porto
Steven Manuel Benfica
Mateus Mide FC Porto
Anísio Cabral Benfica

Mafalda © 2024, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS

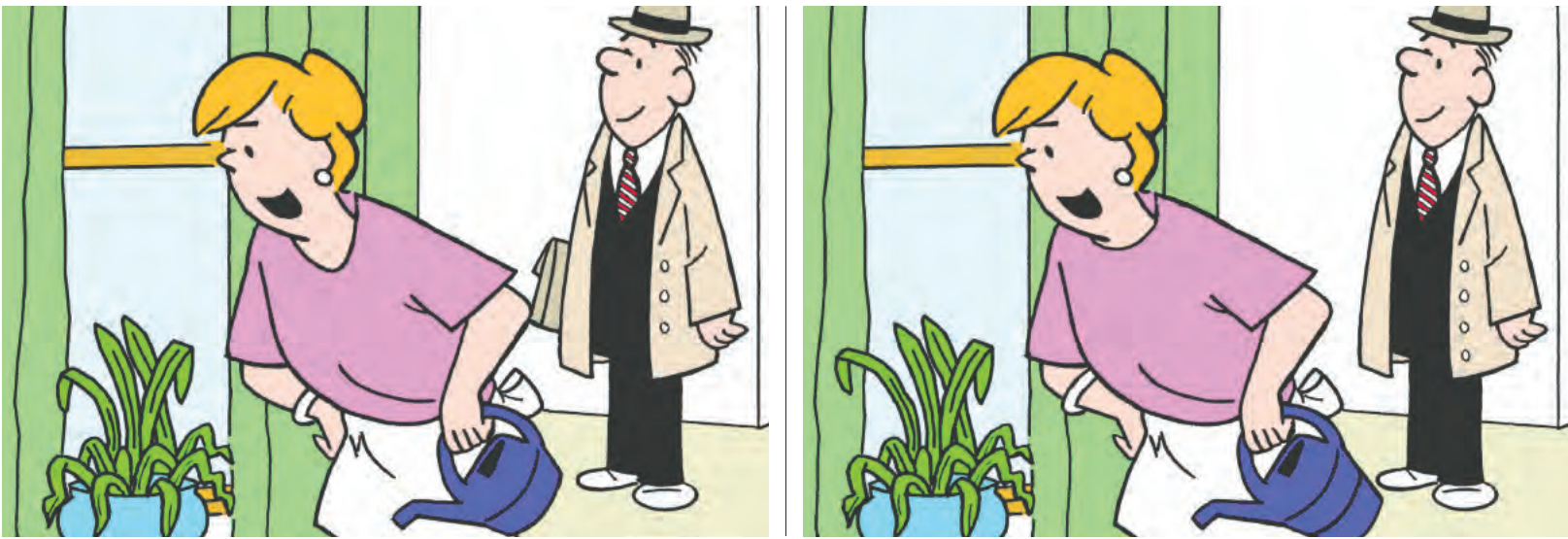
1. Uniforme militar ou de uma corporação. Receber a comunhão. 2. Alameda. Pôr a prumo. 3. Tecido de algodão, estampado a cores. Chama. 4. Produção de iões. Cidade do distrito de Aveiro. 5. Do feito de ovo. Influenza. 6. Designativo de dúvida, desprezo ou incredulidade (interj.). Usurários. 7. Tomba. Tem firme. Altar gentílico onde se faziam os sacrifícios. 8. Ácido desoxirribonucleico (sigla). Dormir (a criança) (infant.). Grande quantidade de coisas ou pessoas. 9. Pegajoso como visco. Grande massa de água salgada. 10. Em lugar ou posição anterior ou mais à frente. Estação de Tratamento de Águas Residuais (sigla). 11. Transmitir gratuitamente a posse de alguma coisa a outrem. Relativo a Granada. 12. Excesso da receita sobre os gastos de uma firma. Sortear por bilhetes numerados. 13. Transformar em moeda. Que tem altura. 14. Reunir em grémio, associar. Assorear.

VERTICAIS

1. Que se faz ou se consegue sem custo. Máquina agrícola para desterroar a camada terrosa sobreposta à terra vegetal. 2. Planta hortense da família das liliáceas. Espertalhão, finório. 3. Estado governado por um rei. Dispor para funcionar. 4. Caso gramatical, existente nas línguas onde existe declinação. Secreção, parecida com a cera, do conduto auditivo externo. 5. Má sorte, desdita. Contr. da prep. em com o art. def. os. Na companhia de. 6. Abanos (ant.). Rebanho de gado miúdo. 7. Comboios de Portugal (sigla). Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de vinho. Grupo de pessoas em círculo. 8. Aquela que perdeu os pais ou um deles. Registro de sessão de coletividades deliberativas. Aragem, vento. 9. Macho. Núcleo de origem de um ser. 10. Alguma. Aguardente de cereais (cevada, trigo, aveia). Prender ou apertar com fio, fita, corda. 11. Galanteio, corte. Resplandecer. 12. Andar em volta de um astro, atraído por ele. Espingarda curta, espécie de bacamarte. 13. Bico metálico que se adapta à caneta (pl.). Camada gordurosa do leite. 14. Suster o curso de. Tratamento dado às freiras.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														

Descubra as 6 diferenças



Sudoku Difícil

8				1	5		
	9					1	3
	5		9	6			
			3		4	6	
3							5
	7	6		5			
			7	3		8	
6	2					7	
		4	2				1

		8	6	7			1
	6						
	2				8		7
2	5		4		9		1
	1						2
3			1		2		5
4		5					8
							3
	7			4	8	6	

Letra em Falta

A S M A + I =
Vão ou passem para fora

S E C O + U =
Costurou

B O L A + A =
Tremor de terra

Soluções

Palavras Cruzadas

HORIZONTAIS: 1. Farda, Comungar. 2. Álea, Aprumar. 3. Chita, Flama. 4. Ionização, Ovar. 5. Oval, Gripe. 6. Ora, Agiotas. 7. Cai, Retém, Ara. 8. ADN, Nanar, Ror. 9. Viscoso, Mar. 10. Antes, ETAR. 11. Doar, Granadino. 12. Lucro, Rifar. 13. Amoeidar, Alto. 14. Agremiar, Arear.

VERTICAIS: 1. Fácil, Cavadora. 2. Alho, Ladino. 3. Reino, Instalar. 4. Dativo, Cerume. 5. Azar, Nos, Com. 6. Alaras, Grei. 7. CP, Eno, Roda. 8. Orfã, Ata, Ar. 9. Mulo, Gémen. 10. Uma, Gim, Atar. 11. Namoro, Radiar. 12. Gravitar, Rifle. 13. Aparos, Nata. 14. Represar, Soror.

Diferenças

Planta; Gola da senhora; Pulseira; Regador; Pasta de-
baixo do braço do homem; Botão do casaco.

Sudoku

8	6	3	2	1	4	5	9	7
4	9	2	5	8	7	6	1	3
1	5	7	9	3	6	8	4	2
5	8	1	3	7	2	4	6	9
3	4	9	8	6	1	7	2	5
2	7	6	4	9	5	1	3	8
9	1	5	7	4	3	2	8	6
6	2	8	1	5	9	3	7	4
7	3	4	6	2	8	9	5	1

Letra em Falta

1 - Saíam; 2 - Coseu; 3 - Abalo.



**ESTAMOS TAMBÉM NA
TELEVISÃO EM TODO O CANADÁ**

DIRETAMENTE NO 'CABLE'

ROGERS CANAL 809
SHAW CANAL 995
BELL FIBE CANAL 893

NA APP TOOPER
PODE ACEDER À
CMCTV PELA

apple tv
android tv
Roku
SAMSUNG
fire tv
Google Play
webOS
LG



Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA

RECEITAS DELICIOSAS

Esqueça o carvão e as longas esperas: com esta receita de picanha na air fryer, vai conseguir uma carne tenra e suculenta em poucos minutos. É simples de preparar e cheia de sabor, perfeita para partilhar com família e amigos.



PICANHA NA AIR FRYER

30m 4 pessoas

INGREDIENTES:

4 dentes alho
50 ml azeite
3 c. de sopa sal grosso
Q.b. pimenta
1 kg picanha

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Pique muito bem os den-

tes de alho até formarem um puré uniforme. Coloque esse puré numa taça e junte o sal grosso, o azeite e a pimenta. Envolve tudo cuidadosamente até obter uma mistura bem homogênea.

Passo 2 - Corte a picanha em fatias finas e pincele cuidadosamente ambos os lados com a pasta preparada, garantindo que toda a

carne fica coberta.

Passo 3 - Pré-aqueça a air fryer por 10 minutos sem nada no interior.

Passo 4 - Quando estiver quente, coloque as fatias de picanha e leve a cozinhar por cerca de 8 minutos.

Passo 5 - Sirva com feijão, arroz e batata frita.



FRANGO PANADO COM QUEIJO PARMESÃO

20m 2 pessoas

INGREDIENTES:

½ unid. frango
2 c. de sopa farinha
1 c. de sopa paprika
1 c. de sobremesa sal
3 c. de sopa pão ralado
2 c. de sopa queijo parmesão ralado
2 unid. ovo
2 c. de sobremesa pimenta preta

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Num pirex, coloque a farinha, a paprika, o sal e a pimenta-preta. Misture muito bem todos os ingredientes até ficarem totalmente envolvidos e homogêneos.

Passo 2 - Num prato bata os ovos.

Passo 3 - Misture o pão ralado e o queijo parmesão ralado.

Passo 4 - Envolve o frango na farinha, garantindo que fica bem coberto. Depois passe-o pelo ovo batido e, por fim, envolva-o cuidadosamente no queijo parmesão ralado até aderir por completo.

Passo 5 - Leve à Air Fryer durante 18 minutos a 200 °C.

Passo 5 - Sirva o frango panado com queijo parmesão com um acompanhamento à sua escolha.



MINI PIZZA NA AIR FRYER

20m 1 pessoas

INGREDIENTES:

4 c. de sopa aveia
3 c. de sobremesa iogurte proteico magro
4 fatia curgete
4 fatia pimento
200 g queijo mozzarella ralado
1 unid. cogumelo
1 c. de sopa azeite

1 c. de chá sal
1 c. de chá pimenta

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Coloque numa tigela o iogurte e a farinha e mexa de modo a fazer uma massa.

Passo 2 - Estique a massa num tabuleiro e, com a ajuda de uma forma, fa-

ça um círculo.

Passo 3 - Espalhe a polpa de tomate. Decore com os cogumelos, o pimento e a curgete.

Passo 4 - Tempere com sal e pimenta 5 bagas. Adicione o queijo mozzarella ralado.

Passo 5 - Leve à Air Fryer.



COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de 'take out'.
Tel.: **416-657-4343**
605 Rogers Rd. Toronto



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**
468 Rogers Rd. Toronto, ON
(entre Rogers e Old Weston Rd.)

 Caloura Bar&Grill



VAGUEIRA RESTAURANT

Raízes portuguesas, sabores autênticos

● Uma grande variedade de pratos portugueses e regionais. De terça-feira a domingo. Às quintas-feiras servimos o famoso Cozido à Portuguesa!

Tel.: **416-761-1111**
835 Runnymede Rd, Toronto
Email: info@vagueira.ca
Website: www.vagueira.ca



Vidas

O jogador Sudakov e a mulher, Liza, passeiam com a filha bebé na Costa da Caparica

RELAÇÃO
Jogador celebrou seis anos de casamento com Liza Sudakova. Casal mostra-se a desfrutar da nova vida em Portugal, após susto na Ucrânia

● Liza Sudakova, mulher de Georgii Sudakov, do Benfica, assinalou nas redes sociais o sexto aniversário de casamento com uma galeria de imagens muito especial, que recorda os momentos em que estava grávida da segunda filha. Recorde-se que Liza só conseguiu reunir-se ao marido, em Portugal, em outubro, depois do nascimento de Zlata, por estarem desaconselhadas as viagens de avião a mulheres grávidas. Em Kiev, enfrentou sozinha e grávida momentos difíceis por causa da guerra. A casa do casal, em Kiev, chegou a ser bombardeada e a sofrer danos consideráveis, depois de um ataque russo, conforme o CM

noticiou na altura. Liza e Milanka, a filha mais velha do casal, conseguiram escapar ilesas, apesar do susto.

Já reunido com a família, Sudakov partilhou várias fotos em que aparece a passear na Costa da Caparica - o casal vive na Aroeira - na companhia de Liza e da pequena Zlata.

GEORGII SUDAKOV

MOMENTOS
DE
ALEGRIA
LONGE
DA GUERRA

Felicidade

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien **CANADÁ**

CORREIO
da manhã
HOLLYWOOD
PRODUCTIONS
NOVE ILHAS
O CORREIO CANADIANO

Record
UNIVERSAL
Promotions & Publishers Inc.

mc
mediaconsulting
consultores de comunicação

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida
Redação: Bosco da Costa, Gilberto Rios, Márcio Lorenzo, Lorene Santiso, João G. Silva, Raquel Soares, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Editores e Revisores:** Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Ana Lúcia Almeida **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2025 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite
Todos os dias a
partir das 20h30

CM
CANADÁ
Canal 893
Bell Fibe

SDA
BUILDING SERVICES INC.
Quality Since 1988

OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

KING of the PIGS **REI dos LEITÕES**
facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL
LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St
LONDON 706 Hamilton Road
STRATHROY 425 Caradoc Street South
Tel: 519-204-8978
Tel: 519-452-1310
Tel: 519-299-2992



PRESENTED BY



36TH CHIN PORTUGUESE WINTER PICNIC

JAN 31 – FEB 14, 2026

MELIÁ INTERNACIONAL – VARADERO, CUBA



PERFORMANCES BY:



BRUNA



**FERNANDO
CORREIA
MARQUES**



**STEPHANIE
TAVARES**



**JESSICA
AMARO**

DANCE PROVIDED BY
**JOSE ELIO MARTINS FROM
JEM PRODUCTIONS**

MEALS PREPARED BY
**CHEF MANUEL DE PAULOS FROM
EUROPA CATERING**

FOR RESERVATIONS CALL
BIONIC TRAVEL
(416) 588 – 2000



TICO Registration #50008763 & #50008766

Classificados

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240 • 905.790.7666
 (Pagamento com cartão de crédito)

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Arrenda-se apartamento de um quarto, sala, cozinha e casa de banho. Na Dundas Street West com Brock. **Entrada privada.** Ideal para reforma-do(a) ou uma pessoa. Na comunidade portuguesa. Não fumadores e não animais. Preço \$1,600 + eletricidade. Disponível de imediato. Contacto 416-535-2800 das 10 am às 4 pm. 1689

Apartamento de 2 quartos para alugar. Localizado na St Clair e Runnymede. Interessados favor ligar para: 416-766-3815. 1691

Aluga-se apartamento, com 1 quarto, cozinha, casa de banho, lavandaria privada e estacionamento. Na área da Eglinton Ave West e Caledonia. Não aceita fumadores, nem animais. Contacto: 416-953-5911. 1624

Tivoli Towers: Estúdio e apartamentos para alugar num excelente prédio, com todas as conveniências e transporte à porta. Com excelentes preços, despesas incluídas e estacionamento incluído. Área da Saint Clair Ave West e Jane. Para informações, contactar Maria Ferreira: 416-878-0065. 1679

Aluga-se apartamento na cave, na área da Rogers and Old Weston Road. Em ótimas condições. Com um quarto, cozinha, sala, casa de banho e lavandaria. Vacuum central. Ideal para uma pessoa ou um casal. Disponível a 1 de dezembro. Contacto 416-473-6460 ou 647-406-2994. 1700

**DIRETAMENTE
NO CABLE DA**

ROGERS CANAL 809

E SHAW CANAL 995

BELL FIBE CANAL 893

toober NA APP **TOOBER**
PODE ACEDER A
CMCTV PELA

GET IT ON
Google Play

SAMSUNG webOS androidtv

LG firetv Roku

**PARA MAIS
INFORMAÇÕES**
647-444-1240 | 416-532-3666

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento no segundo andar, com 1 quarto, cozinha, casa de banho e sala. Despesas incluídas (menos TV e internet). Na área da Lansdowne e College. Disponível de imediato. Não fumadores. Para mais informações contactar Mário: 416-937-5212 1698

Aluga-se apartamento na área da Weston Road and Lawrence com dois quartos, sala, cozinha, casa de banho, lavandaria, quintal e estacionamento. Sem animais. Despesas incluídas. Contacto 416-805-4329 1697

Aluga-se apartamento novo com 3 quartos, cozinha, sala de jantar e casa de banho. Lavandaria a moedas. 1 lugar estacionamento disponível. Contacto: 416-533-3282. 1699

Diversos

Procura-se pessoa para morar com senhora idosa em Toronto. Para mais informações contactar 647-872-5610. 1688

ALUGA-SE RESIDENCIAL

Aluga-se apartamento renovado, na Lansdowne e St. Clair Ave, com lavandaria. Com 'utilities' incluídas. Não fumadores. Contacto: 647-835-1653 ou 416-523-1954. 1694

Aluga-se um apartamento no basement, com dois quartos, cozinha, lavandaria privada, quarto frio grande. Utilidades e internet incluídas. Não animais. Área da Dufferin e Saint Clair Ave West. Contacto 416-656-5260. 1692

Aluga-se basement com um quarto, casa de banho e cozinha na área da Dupont e Franklin, para uma pessoa ou casal. Não fumadores, não animais. Para mais informações, contactar 647-621-4237. 1695

Diversos ESPIRITUAL

Carmela lê o passado, o presente e o futuro. Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha. Também ajuda na doença. 2 perguntas gratuitas. Consultas por telefone ou em pessoa. Telefone: 647-201-1425. 1534

Emprego DIVERSOS



Procura-se senhora fluente em português, com formação em PSW (assistente de apoio pessoal) ou experiência no cuidado de idosos, para trabalhar às quartas-feiras, das 8 am às 4 pm. Para mais informações, por favor contacte a Mary através do número 416-317-7023. 1678

Procura-se cuidadora de idosos madura, experiente, que fale português para começar em janeiro de 2026. Por favor, traga cartas de referência. Contacto: 647-291-0785 1690

Precisa-se de senhora para cuidar de idosa e viver na casa, na área da Keele Street and Rogers. Ligar para 416-518-6024 ou 416-518-7116 1693

Precisa-se de carpinteiros para acabamento e instaladores de 'hollow frames' para área de Hamilton. Os interessados devem contactar Rogério Vieira pelo telefone 905-510-7346. 1656

Precisa-se de assistente de cozinha com experiência. Os interessados devem contactar 289-304-7500 1696



PENSA EM...
COMPRAR, VENDER, ALUGAR,
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,
À PROCURA DE EMPREGO
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien
CANADA

647-444-1240 / 905-790-7666

info@cmctvcanada.com



FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____
Morada _____
Localidade _____ Código Postal _____
Província/Estado _____ País _____ Telefone _____
Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

☐ Envio cheque nº _____ no valor de _____
☐ Autorizo débito no valor de _____
no cartão ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ A. EXPRESS
com o nº _____
Código de segurança _____
Validade _____
Titular do cartão _____
Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

HIRING - CONTRATA-SE



Eileen Roofing Inc.

Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard working people that want to grow with the company.
These are full time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

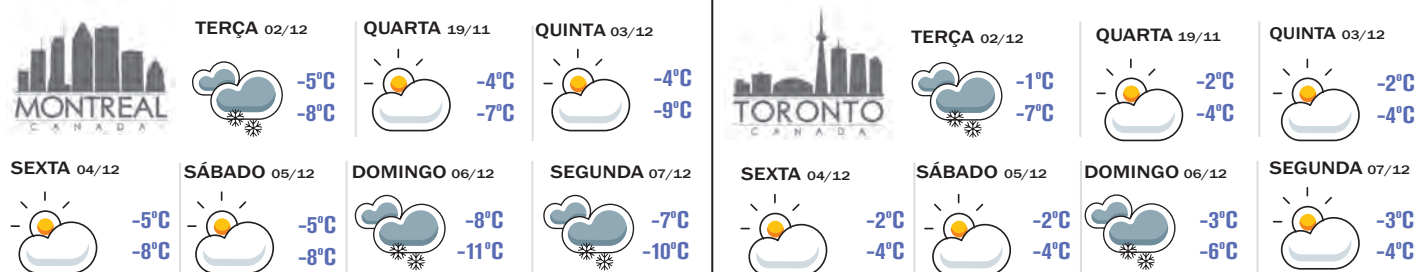
A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extra.
Excelente ordenado e benefícios. Grande ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819

Meteorologia



VIDAS

KIM KARDASHIAN

• Socialite está a ser fortemente criticada por ter usado uma mala de pele de elefante numa cena da série 'All's Fair', em que interpreta uma advogada especializada em divórcios.



Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

MP DZEROWICZ - 'HOLIDAY PARTY'

Sábado, 13 de dezembro, das 1 pm às 4 pm. 'Holiday Party' promovida pela deputada federal por Davenport Julie Dzerowicz. No Dufferin Grove Park Clubhouse, junto à pista de patinagem, em frente ao Dufferin Mall e a um quarteirão a sul da estação de metro Dufferin. Inclui petiscos festivos, cânticos de Natal e a visita de um convidado muito especial vindo do Pólo Norte. Confirmações até 5 de dezembro: julie.dzerowicz@parl.gc.ca | 416-654-8048

MATINÉE DE NATAL

Sábado, 6 de dezembro, às 2 pm, na

Casa dos Açores de Toronto. Bilhetes por família: 20 dólares com brinquedo e 30 dólares sem brinquedo. Venda de bifanas, batatas fritas, pizza, panados de frango, entre outros. A recolha de brinquedos é um projeto conjunto dos Luso M Riders com os Central York Fire Services. Informações: Melissa Mazzuca - 416-725-9237.

JANTAR DE NATAL ANUAL

Sábado, 6 de dezembro, a partir das 7 pm, na Paróquia de St. Mary of the Angels. Jantar em regime de buffet, com música dos St. Mary's Angels. Haverá sorteio com prémios. Preço: 60 dólares (adultos) e 25 dólares (crianças até aos 12 anos). Reservas: 647-962-7582 | 416-532-4779.

QUEBEC

JANTAR DE NATAL

Sábado, 6 de dezembro, a partir das 6h30 pm, na Casa dos Açores do Quebec. Jantar inclui cocktail, polvo, canja de galinha, peru e flan como sobremesa, com direito a surpresa. Entretenimento a cargo de DJ Eduino Machado. Bilhetes: 65 dólares (sócios) e 75 dólares (não sócios).

BRAMPTON

PEQUENO-ALMOÇO COM O PAI NATAL

Sábado, 13 de dezembro, às 9 am, na Igreja de Nossa Senhora de Fátima, em

Brampton. Pequeno-almoço com o Pai Natal, montagem de 'Build-A-Bear', trabalhos manuais de Natal, rifas e outras atividades. Preço: 5 dólares (crianças até aos 12 anos) e 30 dólares (adolescentes e adultos). Todas as crianças devem estar acompanhadas por um adulto. Reservas: 647-973-9182 | 647-988-4293.

MISSISSAUGA

2026 NEW YEAR GALA

31 de dezembro, no Oasis Convention Centre, em Mississauga. Noite épica de entretenimento para celebrar a chegada do novo ano. Informações: 905-891-7777 | www.oasisconvention.com

HORÓSCOPO

Previsões da semana

De 2 a 9 de dezembro de 2025

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: a tendência é para agir de maneira precipitada e impulsiva, porém procure pensar bem antes de criar situações conflituosas nas suas relações.

Trabalho: o momento é excelente para avançar com iniciativas concretas na área profissional, mas estabeleça prioridades e faça opções conscientes.



TOURO

Amor: é uma ótima ocasião para desenvolver as suas tarefas domésticas com calma e principalmente tentando criar um ambiente agradável no seu lar.

Trabalho: precisa de organizar as suas rotinas de forma a conseguir resolver assuntos pendentes. É tempo de construir bases sólidas para o futuro.



GÊMEOS

Amor: as ideias claras e objetivas podem contribuir muito para o bom andamento do seu relacionamento afetivo, que atravessa uma fase de renovação.

Trabalho: embora deva valorizar o diálogo aberto e sincero com as pessoas à sua volta, tente conversar sem perder o foco das questões importantes.



CARANGUEJO

Amor: podem surgir mudanças repentinas de humor em situações mais tensas relacionadas com situações familiares. No entanto, mantenha a serenidade.

Trabalho: necessita de assumir as suas responsabilidades sobretudo no campo material de modo a poder alcançar os resultados económicos pretendidos.



LEÃO

Amor: durante este período de crescimento da sua vida sentimental, expanda o seu lado romântico e respeite as opiniões do outro elemento do casal.

Trabalho: provavelmente agora é a altura propícia para tomar decisões na carreira. Nesta perspetiva, faça escolhas de acordo com as suas ambições.



VIRGEM

Amor: atue com prudência na resolução de mal-entendidos em termos relacionais, e dê valor aos pormenores que podem ditar o sucesso das suas ações.

Trabalho: a sua autoconfiança está elevada e a sua postura corajosa favorece a concretização dos seus planos no sector laboral, que está protegido.



BALANÇA

Amor: a vontade de agradar bastante o seu semelhante cria em si a sensação de desgaste em certas matérias, que deve manter uma posição assertiva.

Trabalho: a dispersão mental atrapalha o seu progresso na materialização de um projeto. Neste contexto, elabore as estratégias práticas adequadas.



ESCORPIÃO

Amor: a conjuntura proporciona-lhe uma energia positiva que lhe permite estabilizar as suas emoções, que interferem nas suas atividades quotidianas.

Trabalho: mostre flexibilidade ao lidar com contratos no sentido de aceitar compromissos, nesta temporada em que vai enfrentar desafios arriscados.



SAGITÁRIO

Amor: o seu entusiasmo pela vida está particularmente reforçado, nesta etapa passageira em que sente maior desejo de experienciar novas aventuras.

Trabalho: aconselha-se que haja dedicação e empenho contínuo na reestruturação dos seus intentos, que começam a ganhar estruturas firmes e viáveis.



CAPRICÓRNIO

Amor: há a possibilidade de alguém do seu passado continuar a condicionar o seu presente. Contudo, é possível o desaparecimento de alguns entraves.

Trabalho: a objetividade e a eficiência são fatores indispensáveis na reconstrução de estruturas consistentes, que lhe tragam segurança financeira.



AQUÁRIO

Amor: alguém impõe limites que restringem os seus pensamentos originais, mas tem o discernimento imprescindível para trilhar o rumo em liberdade.

Trabalho: reveja as suas expectativas e não persista em despesas inúteis. Aliás, aproveite esta época para colocar a sua vida plenamente em ordem.



PEIXES

Amor: uma atração súbita nasce em circunstâncias inesperadas. Se está disponível, aprenda a distinguir a diferença entre a fantasia e a realidade.

Trabalho: prevêem-se novidades em eventos sociais e pode mesmo aparecer a oportunidade de iniciar uma formação informal, que tenha a ver com a arte.

A NÃO PERDER NA CMCTV

Todos os dias, a partir das 8h30 pm, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



DIREITOS RESERVADOS

A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9 am às 10 am, na Citytv.



DIREITOS RESERVADOS

PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 2 DEZEMBRO

07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
12:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:47 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição
após o JNC
22:43 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 3 DEZEMBRO

05:53 NOTÍCIAS CM
06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 4 DEZEMBRO

06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:10 GOLOS - X VITÓRIA DE GUIMARÃES
17:10 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 5 DEZEMBRO

06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:12 NOTÍCIAS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:30 NOTÍCIAS CM
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
14:45 JORNAL ÀS 7
15:15 LIGA DE PORTUGAL - PARTE BENFICA X SPORTING
17:15 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 6 DEZEMBRO

04:16 NOTÍCIAS CM
05:25 FALAR GLOBAL T14
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:50 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:30 LIGA DE PORTUGAL - ST. CLARA X CASA PIA
12:30 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:30 LIGA DE PORTUGAL - FAMILI-CÃO X SC BRAGA
17:30 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

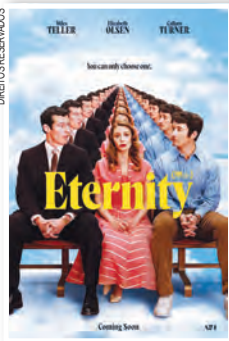
DOMINGO, 7 DEZEMBRO

05:23 LÍNGUA MÃE T07 ®
05:55 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:50 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:30 LIGA DE PORTUGAL - ESTORIL X MOREINSE
12:30 NOTÍCIAS CM
13:53 JORNAL ÀS 6
14:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:30 LIGA DE PORTUGAL - TONDELA X PORTO
17:30 LIGA D' OURO (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:31 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:38 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 8 DEZEMBRO

06:08 MANHÃ CM
06:53 JORNAL DE PORTUGAL
07:08 MANHÃ CM
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:57 DIRETO CM
11:08 TARDE DAS ESTRELAS
11:57 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:27 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 PÉ EM RISTE (INCLUI NOTÍCIAS CM)
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Eternity'
Gênero: Fantasia, Comédia | Realização: Tim White | Elenco: Miles Teller, Elizabeth Olsen, Callum Turner, Sinopse: Numa vida após a morte, Joan tem apenas uma semana para decidir onde passar a eternidade e escolher entre dois amores, sabendo que qualquer decisão será definitiva e impossível de reverter.



Título: 'Hamnet'
Gênero: Drama | Realização: Laurie Borg | Elenco: Jessie Buckley, Paul Mescal, Emily Watson | Sinopse: Agnes, jovem e livre, prefere passar o tempo nos bosques com o seu falcão. Apaixona-se por um tutor, casa-se e tem uma filha. Quando ele parte para Londres pela carreira, uma tragédia deixa-a sozinha com a dor.

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA



CORREIO da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien
CANADÁ

www.correiodamanhacanada.com

INCLUSÃO

Niagara Falls prepara plano de ação para apoiar residentes vulneráveis

◆ Município recolhe contributos da população para definir respostas mais eficazes

Lorene Santiso LJJ Reporter

● A Câmara Municipal de Niagara Falls está a desenvolver um plano de ação destinado a reforçar o apoio a pessoas em situação de vulnerabilidade, numa iniciativa que pretende reorganizar recursos, melhorar a coordenação e definir uma direção mais clara para enfrentar desafios sociais persistentes. A elaboração deste documento pretende orientar futuras recomendações ao Conselho Municipal em 2026 e, por isso, integra um processo alargado de consulta pública.

A proposta surge depois de um pedido apresentado numa reunião do Conselho Municipal, durante a qual se destacou a necessidade de encontrar formas mais eficientes de apoiar quem vive sem alojamento ou enfrenta outras dificuldades associadas. A estratégia atual, centrada sobretudo em medidas reativas como manutenção, limpeza e segurança pública, levou à convicção de que uma abordagem mais abrangente poderá gerar melhores resultados.

O objetivo do plano é criar um enqua-

dramento coordenado que clarifique a missão geral, reorganize os esforços existentes e permita uma utilização mais eficaz dos recursos disponíveis. A autarquia procura recolher contributos que ajudem a compreender como melhorar o apoio a pessoas sem habitação, a quem enfrenta carência alimentar ou a situações relacionadas com consumo de drogas e comportamentos inadequados em espaços públicos. A participação dos residentes é vista como essencial para identificar soluções práticas e ajustar a forma como os serviços são prestados, reforçando a capacidade de resposta.

O processo de recolha de opiniões prolonga-se até ao início de 2026, através de um formulário destinado ao envio de sugestões. As contribuições recebidas serão analisadas e integradas nas recomendações a apresentar ao Conselho Municipal, estando também previsto um encontro público para aprofundar o diálogo com a comunidade. Com esta iniciativa, Niagara Falls procura construir uma abordagem mais organizada e humana, capaz de apoiar de forma mais efetiva quem enfrenta maiores dificuldades.

SOLIDARIEDADE

Campanha de Dádivas de Inverno incentiva apoio às comunidades de Toronto

◆ Iniciativa municipal reforça o papel da população no fortalecimento social durante a época festiva

Lorene Santiso LJJ Reporter

● A Câmara Municipal de Toronto iniciou a sua Campanha de Dádivas de Inverno de 2025, uma iniciativa que acompanha a chegada da estação fria e convida a população a participar num período dedicado ao apoio comunitário. A campanha decorre até 9 de janeiro de 2026 e procura chamar a atenção para diferentes formas de contribuir para projetos que beneficiam pessoas, animais e bairros em toda a cidade.

O arranque coincide com o Dia Nacional da Habitação, sublinhando a importância de unir esforços num momento do ano em que várias necessidades se tornam mais visíveis. Através do programa 'DonateTO', o município facilita a ligação entre residentes e organizações sem fins lucrativos, instituições de caridade e grupos comunitários. O papel da autarquia centra-se em aproximar quem deseja ajudar das entidades que prestam serviços essenciais, garantindo que as contribuições chegam a quem mais precisa.

A iniciativa destaca, todos os anos, maneiras acessíveis de apoiar diferentes

áreas da comunidade. Entre os projetos que recebem contributos estão programas que fornecem roupa quente e bens essenciais a pessoas sem abrigo, iniciativas que recolhem brinquedos para crianças e jovens, ações que apoiam seniores em lares, medidas de auxílio a requerentes de asilo e recém-chegados, cuidados dirigidos a animais necessitados e atividades de resposta a emergências locais.

Desde 2015, as doações feitas através do 'DonateTO', superiores a 20 dólares e com recibo fiscal, ultrapassaram os 13 milhões de dólares, evidenciando a continuidade do envolvimento dos residentes. O valor acumulado reflete o empenho da população em contribuir para o bem-estar coletivo e reforça a importância de campanhas sazonais que promovem a solidariedade como parte integrante da vida na cidade.



ENWATO

PUB

Envie uma Cabaz de Natal para os

Açores



Eco Açor + Consultants

1325 St Clair Ave W, Toronto, ON M6E 1C2
Tel: 416-603-0842 • Toll Free: 1-888-232-6326

MOST FAMOUS INDIAN SPIRITUAL HEALER

Indian Astrolog From My Generation Palm Reading & Horoscope

PANDITH : GANGADHAR

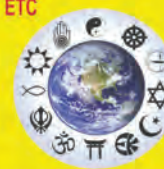
IF YOU HAVE A PROBLEM I HAVE A SOLUTION



"I have a goal in helping people with depression and people who are hurt. Sometimes they need someone to talk to. well thats what I am here for!"

- | | |
|-----------------|----------------------|
| ● FAMILY | ● RELATIONSHIP |
| ● LOVE | ● PROPERTY |
| ● HEALTH | ● MARRIAGE |
| ● COURT | ● CHILDREN |
| ● VISA | ● HUSBAND & WIFE |
| ● LOTTO | ● PROMOTION |
| ● BUSINESS | ● EMPLOYMENT |
| ● JEALOUSY | ● SPIRITUAL PROBLEMS |
| ● PROTECTIONS | ● REMOVE BLACK MAGIC |
| ● ENEMY PROBLEM | ● SEXUAL PROBLEM |

ETC



Astrology Hand Reading, Numerology Horoscope Reading, Face Reading, Remove Black Magic, Evil Spirit Problems, Predicts Your Past, Present and Future. Performs Laxmi Chakra, Home/Shanti Pujas, Vaastupuja. He will help in all problems and work with God and holy spirit.



Call for appointment 437 445-7227

2962 Danforth Avenue East, York, Toronto ON M4C 1M6

7 Days A Week - 9.00 AM to 8.00 PM

RECREAÇÃO

Brampton divulga programas de inverno

♦ Inscrições começam a 8 de dezembro, com datas que variam conforme o programa

Raquel Soares LJI Reporter

● O inverno está a chegar e a Câmara Municipal de Brampton divulgou a 24 de novembro os seus programas de recreação da temporada, com opções para todos os gostos e em diferentes modalidades, desde atividades físicas às artes.

A autarquia divulgou ainda o acampamento de férias de março do Brampton Steelheads, numa parceria entre o Departamento de Recreação de Brampton e os Brampton Steelheads.

Quanto ao acampamento de férias, o mesmo decorre de 16 a 20 de março de 2026. Os participantes inscritos terão a oportunidade exclusiva de assistir a um jogo dos Brampton Steelheads ao vivo, a 17

de março, no CAA Centre. Os acampamentos incluem ainda transporte e outras atividades, havendo diferentes opções de acompanhamento disponíveis para crianças e jovens a partir dos quatro anos. As opções incluem artes e ofícios, parque de engenharia Lego Steam, desporto, artes, artesanato e muito mais.

A autarquia convida ainda todos os atletas experientes ou amadores a aderirem à temporada de inverno de 2026 da Liga Desportiva de Brampton. Entre as modalidades de pickleball, badminton, críquete indoor, basquetebol e muitas outras, os programas desportivos podem traduzir-se na forma perfeita para juntar saúde, diversão e competição.

Os residentes interessados



devem ter em conta que as inscrições para a maior parte dos programas, para o acampamento de férias e para a sessão de inverso da Brampton Sports League começam a 8 de dezembro. Os programas para aprender a nadar ou a patinar abrem inscrições a 15 de dezembro. Já para os não residentes, as inscrições abrem a 29 de

dezembro e a 4 de janeiro, respetivamente. As inscrições podem ser feitas online ou presencialmente.

Para os residentes com baixos rendimentos interessados em participar nos programas municipais, a autarquia disponibiliza o subsídio 'ActiveAssist', patrocinado pela 407 ETR e pela Capital Power. Para além disso, a

Câmara Municipal de Brampton estendeu a isenção da Associação Recreativa Anual para maiores de 70 anos para incluir residentes com mais de 65 anos.

O Departamento de Recreação de Brampton é credenciado pelo programa 'HIGH FIVE', priorizando a segurança, a alta qualidade e o apoio ao desenvolvimento infantil.

Os seus mercados de peixe em Toronto

**Tel.: 416-769-2010** 16 Osler St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 10 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 8 am às 6 pm | Sábado: 8 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

**Tel.: 416-535-5348** 1492 Dundas St., TORONTO, ON

HORÁRIO: Segunda-feira: 7 am às 5 pm | Terça a sexta-feira: 7 am às 5h30 pm | Sábado: 7 am às 5 pm | Domingo: ENCERRADO

**Pasteis de bacalhau**
congelado ferma**\$3.98** cada**Rissoles Camarão**
congelado ferma**\$3.98** cada**Camarão panado**
Congelado North Atlantic**\$13,98** cada**Camarão congelado 1.5lb**
21/25 North Atlantic**\$12,48** saco

Especiais da semana / Week specials